

# A-dec 500

## GUIDE D'INSTALLATION



### Sommaire

<b>Pour commencer</b> .....	<b>2</b>
<b>Boîte 1 : Fauteuil, pédale et boîtier de sol</b> .....	<b>4</b>
<b>Boîte 2 : Fixation à l'avant</b> ...	<b>11</b>
<b>Boîte 3 : Unit</b> .....	<b>15</b>
<b>Boîte 4 : Bouteille d'eau et régulateur</b> .....	<b>19</b>
<b>Boîte 5 : Lien du support</b> ...	<b>24</b>
<b>Boîte 6 : Bras de soutien</b> ...	<b>26</b>
<b>Boîte 7 : Instruments d'assistant</b> .....	<b>31</b>
<b>Boîte 8 : Support central et crachoir</b> .....	<b>32</b>
<b>Boîte 9 : Support d'écran</b> ...	<b>36</b>
<b>Boîte 10 : Éclairage</b> .....	<b>40</b>
<b>Dernières étapes</b> .....	<b>47</b>
<b>Commandes du clavier</b> ...	<b>54</b>
<b>Informations relatives à la réglementation</b> .....	<b>68</b>



#### ATTENTION

Lors du retrait ou du remplacement des protections, veillez à ne pas endommager les câbles. Vérifiez la fixation des protections après les avoir remplacées.



#### REMARQUE

Les informations importantes pour une installation réussie et sécurisée sont surlignées de la même façon que cette note.

### Introduction

Ce document présente la procédure d'installation du système A-dec 500.

**Figure 1. Système A-dec 500**



## Pour commencer

Certains des composants décrits dans ce document peuvent ne pas être requis pour votre installation spécifique. Avant de commencer :

- Prendre une minute pour repérer les modules présents.
- Relever les numéros liés à l'ordre de la procédure d'installation sur l'extérieur des boîtes d'expédition (voir la Figure 2).
- Si le système inclut des modules A-dec 300 ou A-dec 400, ces derniers sont emballés dans des boîtes non dotées de numéros liés à l'ordre de la procédure d'installation. Lorsque ces modules peuvent être installés sur le système 500, ils sont identifiés dans le présent guide d'installation.

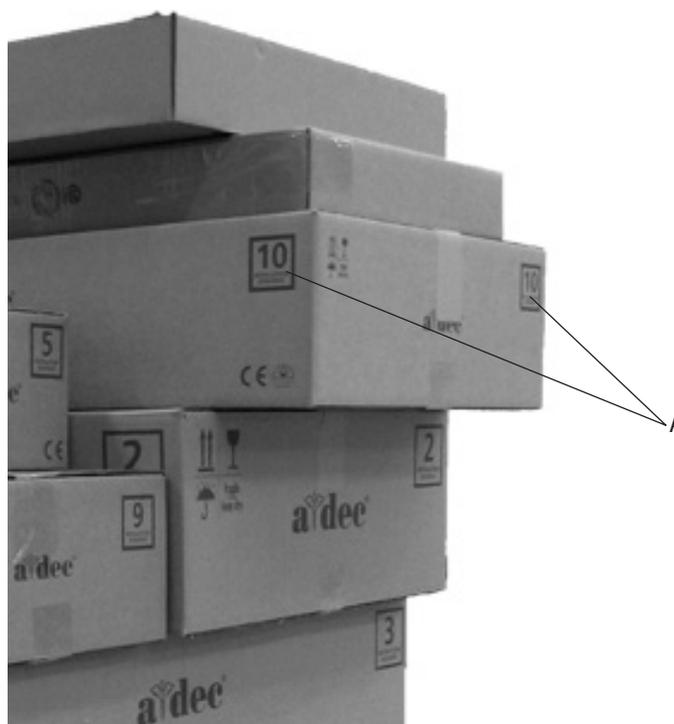
## Procédure d'installation

Un positionnement adéquat des boîtes d'expédition permet d'accélérer le processus d'assemblage. Chaque boîte est numérotée afin que vous puissiez préparer les modules en fonction de l'ordre d'assemblage. Le Tableau 1 répertorie et décrit le contenu de chaque boîte numérotée. Chaque boîte contient la liste des pièces, qui indique le nom et le numéro de chaque pièce, avec des photos, pour faciliter leur identification.

**Tableau 1. Contenu des boîtes**

Numéro de la boîte	Module(s)
1	Fauteuil, boîtier de sol
2	Bras avant
Petite boîte 3 (se trouvant dans la boîte 2)	Fixation à l'avant pour écran
Grande boîte 3	Unit
4 (peut se trouver dans la boîte 2)	Bouteille d'eau, régulateur
5	Lien du support
6	Bras de soutien
7	Instruments d'assistant
8	Crachoir
9	Support d'écran d'assistant
10	Éclairage

**Figure 2. Les numéros sur les boîtes indiquent l'ordre d'installation**



(A) Numéro de la boîte

Pour procéder avec efficacité :

1. Ouvrir la première boîte (fauteuil).
2. Suivre les instructions d'installation de toutes les pièces de la boîte (sauf indication contraire).
3. Ouvrir la boîte suivante (en respectant toujours les numéros). Si ses éléments ne sont pas requis pour l'installation, passer à la boîte qui suit dans l'ordre d'installation.
4. Poursuivre jusqu'à ce que toutes les boîtes aient été ouvertes.
5. Terminer par la mise à niveau, le réglage et la programmation de l'unité.

## Préparation du site

Avant de commencer :

- Vérifier que les robinets manuels d'arrêt d'air et d'eau sont installés.
- Évacuer tous les débris présents dans les conduites d'air et d'eau.
- S'adresser aux autorités locales compétentes en matière de construction et de réglementation, afin de vérifier les normes d'installation. Celles-ci varient d'un état et d'un pays à l'autre.

## Tableau 2. Outils recommandés

- |  |   |
|--|---|
| • Clés à fourche 3/4, 5/16, 7/16 et 15/16 po | • Pince à joncs   |
| • Clés à douille SAE                         | • Pinces à bec effilé et standard                         |
| • Clé réglable                               | • Pince coupante diagonale                                |
| • Ensemble de clés Allen                     | • Outils à dénuder – petit diamètre de fil                |
| • Niveau                                     | • Perceuse à percussion rotative                          |
| • Mèche 3/4 po                               | • Mèche à ciment 1/2 po                                   |
| • Tournevis hexagonal à bout rond 1/8 po     | • Cordon en serpentín                                     |
| • Tournevis cruciforme et standard n° 1 et 2 | • Manche à balai (pour l'installation du support central) |
| • Bracelet antistatique                      |   |



**REMARQUE** Lors du retrait des modules de leur emballage, vérifier la présence éventuelle de kits destinés au praticien (filtres du collecteur de solides, embouts de seringue, etc.). Les mettre de côté durant l'installation.

## Boîte 1 : Fauteuil, pédale et boîtier de sol



**REMARQUE** Étudier la structure du sol. Si son épaisseur est inférieure à 82 mm (3,25 po), contacter un entrepreneur agréé pour faire renforcer le sol.

### Déplacement du fauteuil

1. Déballez le fauteuil, sans retirer les sangles d'emballage (voir la Figure 4).
2. Utilisez le cadre du siège (ou les outils de levage du fauteuil) pour sortir le fauteuil de la palette. Placez le fauteuil en position.



**ATTENTION** Ne pas essayer de positionner le fauteuil en tirant ou poussant sur les accoudoirs.

3. Retirez les sangles d'emballage.
4. Branchez le cordon d'alimentation et mettez le fauteuil sous tension.

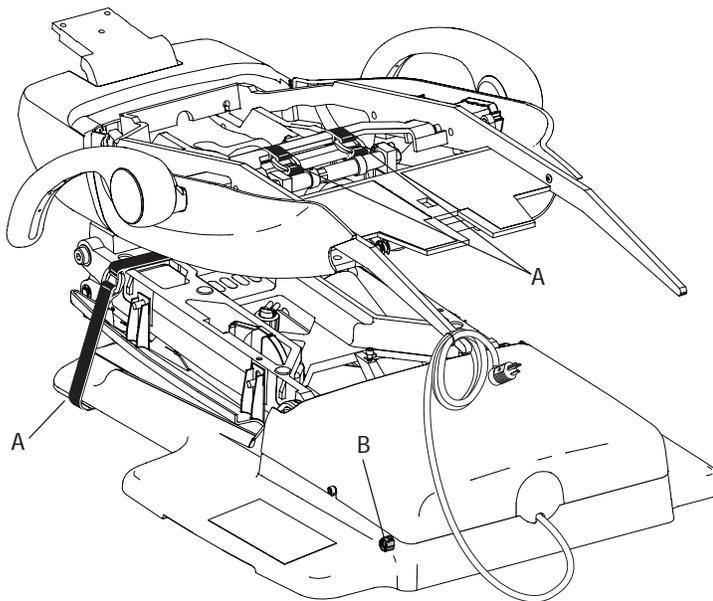


**REMARQUE** Le bouton de marche/arrêt se trouve sur le socle du fauteuil. Une fois le bouton enfoncé, le système est alimenté. Si le bouton est remonté, le système n'est pas alimenté (voir la Figure 4).

Figure 3. Fauteuil 511



Figure 4. Sortie du fauteuil de la palette



(A) Sangle d'emballage ; (B) Bouton de marche/arrêt

## Retrait de la broche de blocage pour le transport

Pour retirer la broche de blocage pour le transport du fauteuil, il faut relever le fauteuil.

1. Pour relever le fauteuil :
  - (1) Taper légèrement à trois reprises sur le côté droit de la plaque d'arrêt du fauteuil et maintenir la pression sur la plaque lors du troisième coup (voir la Figure 5).
  - (2) Maintenir la pression jusqu'à ce que la base et le dossier du fauteuil soient tous deux en position complètement relevée.



**REMARQUE** Pour abaisser le dossier du fauteuil, taper trois fois sur la plaque d'arrêt, puis continuer de maintenir la pression sur la plaque lors du troisième coup.

Une fois le fauteuil relevé, vous devez installer un clavier ou une pédale pour abaisser la base du fauteuil.

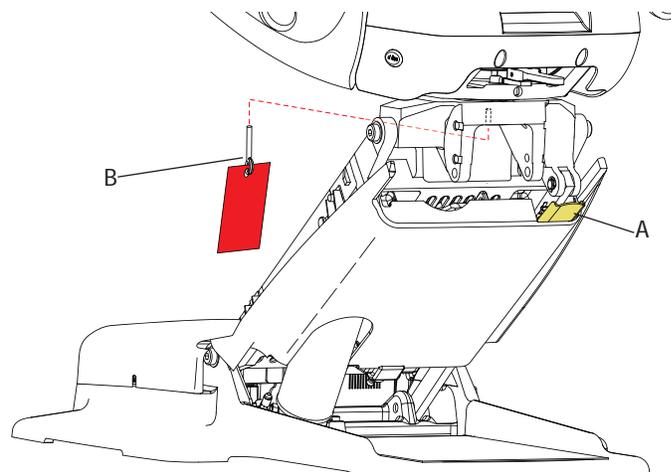
L'installation du clavier ou de la pédale désactive la fonction des trois coups.

- (3) Saisir la broche de blocage pour le transport et tirer vers le bas (voir la Figure 6).



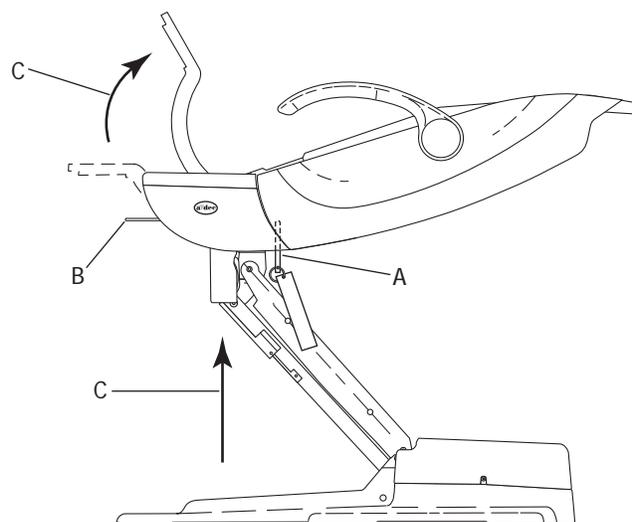
**ASTUCE** Pour retirer la broche, il peut être nécessaire de libérer le frein de pivot. Pour empêcher le fauteuil de tourner, laisser la broche de blocage pour le transport en place.

Figure 5. Élévation du fauteuil



(A) Taper trois fois sur la plaque d'arrêt du fauteuil et maintenir la pression ; (B) Broche de blocage pour le transport

Figure 6. Retrait de la broche de blocage pour le transport



(A) Broche de blocage pour le transport ; (B) Frein de pivot ; (C) Fauteuil avec base et dossier relevés

## Fixation du fauteuil au sol



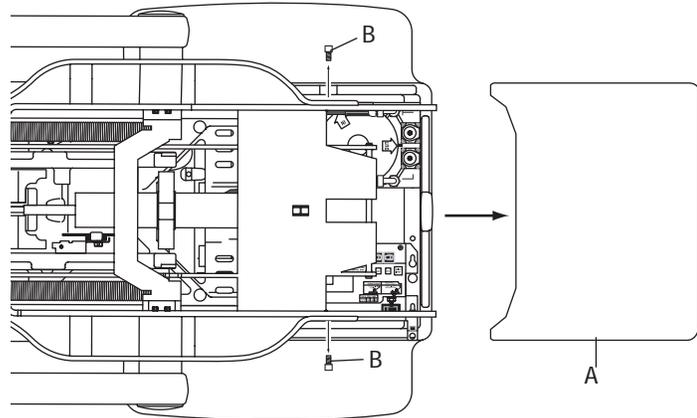
**AVERTISSEMENT** Il est nécessaire de fixer le fauteuil au sol afin d'en assurer la stabilité mécanique. De graves dommages ou blessures, éventuellement mortelles, peuvent résulter de la fixation inadéquate du fauteuil.

1. Retirer le couvercle de pompe (voir la Figure 7).
2. Desserrer le frein de pivot pour faire tourner le cadre du siège du fauteuil vers la gauche ou vers la droite afin que le trou d'ancrage soit parfaitement accessible (voir la Figure 8).



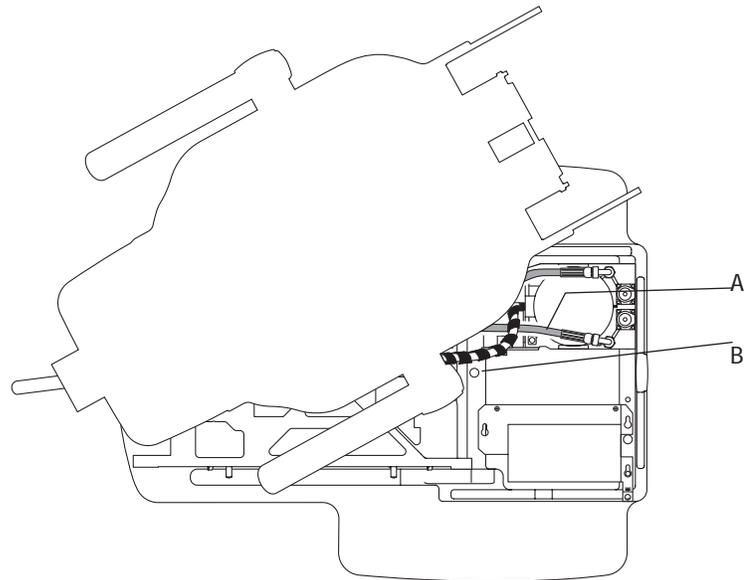
**ATTENTION** Faites attention de ne pas endommager le câble hydraulique situé près du trou d'ancrage.

Figure 7. Retrait du couvercle de pompe



(A) Couvercle de pompe ; (B) Vis du couvercle

Figure 8. Rotation du fauteuil pour découvrir le trou d'ancrage



(A) Câble hydraulique ; (B) Trou d'ancrage

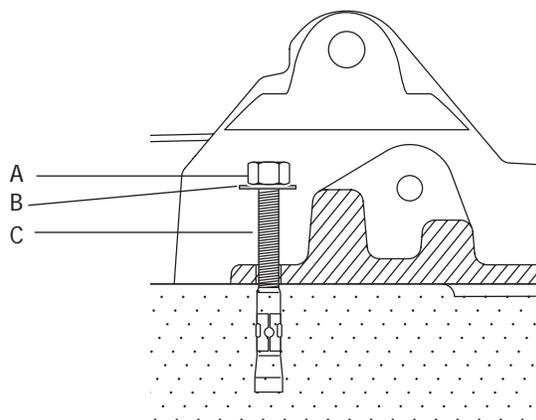
## 3. Fixer le fauteuil :

**Dans du béton :**

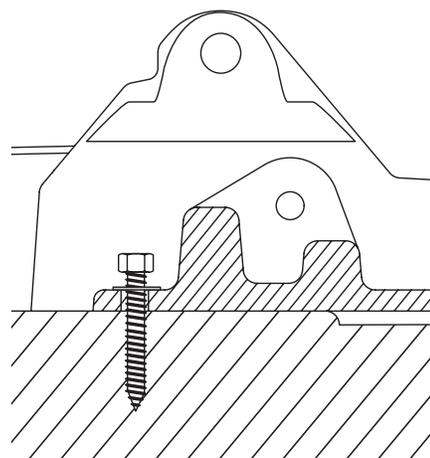
- (1) Percer un trou de 101 mm (4 po).  
Percer dans le béton via le trou d'ancrage du fauteuil. Utiliser une perceuse à percussion rotative.
- (2) Retirer ensuite les débris.
- (3) Enfoncer le boulon d'ancrage dans le trou jusqu'à ce que la tête du boulon bute contre la base du fauteuil.
- (4) Serrer le boulon à fond contre la rondelle afin qu'il maintienne solidement en place le socle sur le sol (voir la Figure 9).

**Dans du bois :**

- (1) Percer un trou de 50 mm (2 po).  
Utiliser une perceuse de 9,5 mm (3/8 po).
- (2) Retirer ensuite les débris.
- (3) Placer la rondelle sur le boulon d'ancrage et l'insérer dans le trou.
- (4) Serrer le boulon d'ancrage à fond contre la rondelle afin qu'il maintienne solidement en place le socle sur le sol (voir la Figure 10).

**Figure 9. Fixation du fauteuil – Sol en béton**

(A) Tête du boulon ; (B) Rondelle ; (C) Boulon d'ancrage

**Figure 10. Fixation du fauteuil – Sol en bois**

## Installation de la pédale



**REMARQUE** Selon sa configuration, l'unité dentaire peut ne pas comporter de pédale. Si la boîte 1 ne contient pas de pédale, passer à l'étape suivante, « Installation du support du dossier », à la page 9.

1. Mettre le fauteuil hors tension.



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.

2. Faire passer le câble de la pédale sous le bras de levage du fauteuil et à travers le support de soulagement (voir la Figure 12). Desserrer la vis du support de soulagement pour faciliter le passage.



**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou au moment d'effectuer des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

3. Connecter le câble de la pédale au circuit imprimé et serrer la vis du dispositif de soulagement.

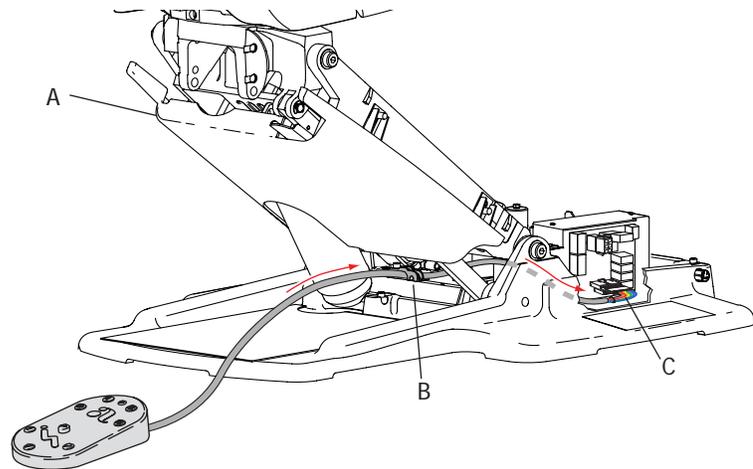


**REMARQUE** Si le système comporte une pédale de commande (dans la boîte 4), ne pas serrer la vis de soulagement avant l'installation de cette pédale.

Figure 11. Pédale



Figure 12. Acheminement du câble de la pédale



(A) Bras de levage du fauteuil ; (B) Support de soulagement ; (C) Connexion au circuit imprimé

## Installation du support du dossier

1. Retirer les trois vis de montage du support du dossier du fauteuil.
2. Fixer le support du dossier au dossier du fauteuil à l'aide des vis de montage (voir la Figure 13).



**ASTUCE** Insérer les trois vis avant de les serrer.

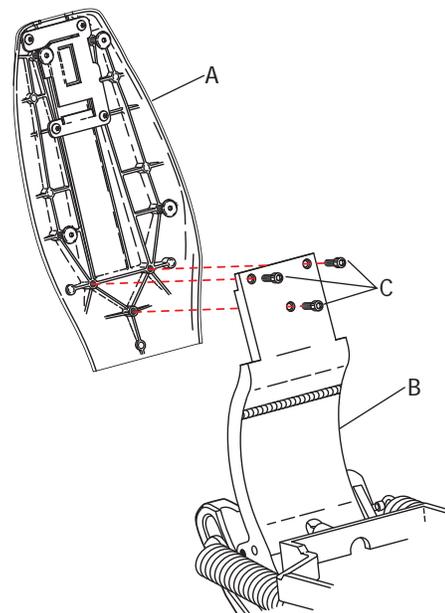
3. Serrer les vis de montage.



**REMARQUE** Bien serrer les vis afin que le dossier du fauteuil ne se desserre pas avec le temps.

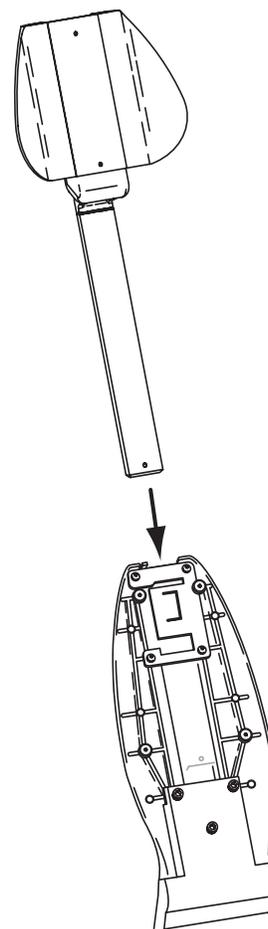
4. Placer l'ensemble tête sur le fauteuil (voir la Figure 14).

Figure 13. Installation du support du dossier



(A) Support du dossier ; (B) Dossier du fauteuil ; (C) Vis de montage

Figure 14. Installation de la tête sur le fauteuil



## Installation du boîtier de sol

Le Tableau 3 présente les composants du boîtier de sol et indique dans quelles boîtes ils se trouvent.

**Tableau 3. Composants du boîtier de sol**

Assemblage	Boîte
Évacuation du crachoir	8
Régulateur/filtre à eau	8
Manomètre, pré-régulateur et régulateur/filtre à air (assemblage unique)	2
Évacuation d'aspiration	7
Séparateur d'humidité	3
Robinet d'arrêt d'eau	3
Robinet d'arrêt d'air	3

1. Relever la base du fauteuil au maximum et mettre le fauteuil hors tension.



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.

2. Retirer la protection du boîtier de sol (voir la Figure 16).
3. Positionner le boîtier sur les prises réseau :
  - (1) Mesurer la spire externe afin de la faire correspondre à la distance entre le fauteuil et le cadre du boîtier de sol.
  - (2) Couper l'excédent de spire.
  - (3) Faire glisser l'anneau de serrage du cordon dans le cadre du boîtier de sol et placer les tuyaux de la spire dans l'anneau de serrage.
4. Fixer le boîtier au sol. Utiliser les quatre vis incluses dans la boîte.

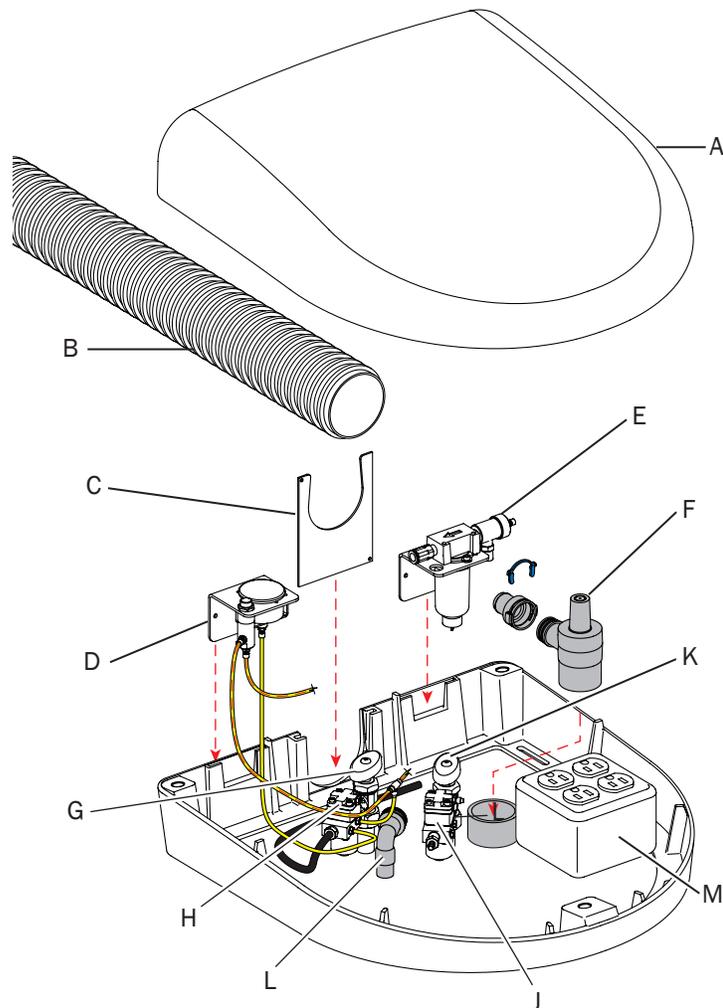
### Étapes suivantes

- Si l'installation concerne le fauteuil uniquement, passer à la section « Installation de la garniture et des caches » à la page 63.
- En cas d'installation d'autres modules, passer à la section correspondant au numéro de boîte suivant.

**Figure 15. Boîtier de sol**



**Figure 16. Installation du boîtier de sol**



(A) Protection du boîtier de sol ; (B) Spire ; (C) Anneau de serrage ; (D) Manomètre et pré-régulateur ; (E) Séparateur d'humidité (en option) ; (F) Évacuation du crachoir ; (G) Robinet d'arrêt d'air ; (H) Régulateur/filtre à air ; (J) Régulateur/filtre à eau ; (K) Robinets d'arrêt d'eau ; (L) Évacuation d'aspiration ; (M) Prises électriques

## Boîte 2 : Fixation à l'avant

La boîte numéro 2 contient la fixation à l'avant et le bras associé.



**ASTUCE** La boîte 2 peut contenir une petite boîte 3 ou une boîte 4.

Selon la configuration du système, vous pouvez installer certaines ou toutes les options possibles, telles que :

- Petite boîte 3 – Fixation à l'avant pour écran
- Boîte 4 – Boîtier des prises réseau :
  - Régulateur du fauteuil
  - Bouteille d'eau propre sur la fixation à l'avant



**REMARQUE** La bouteille d'eau peut être installée sur le bras avant ou à l'intérieur du support central. Pour obtenir des instructions sur l'installation de la bouteille d'eau dans le support central, voir la section « Boîte 8 : Support central et crachoir » à la page 32.

Figure 17. Fixation à l'avant et bras avant



(A) Fixation à l'avant (masquée) ; (B) Bras avant

## Installation du bras avant

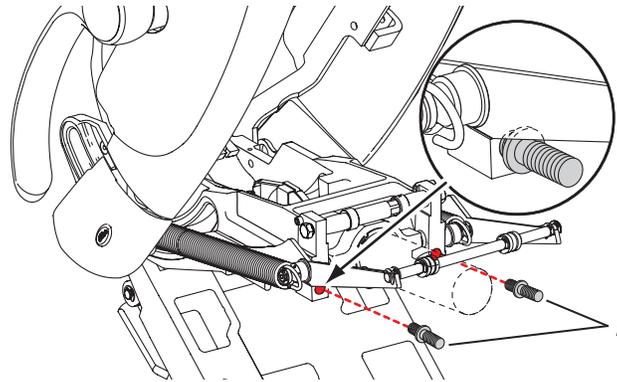
1. Positionner le fauteuil avec base relevée et dossier abaissé.



**AVERTISSEMENT** Lors du relèvement ou de l'abaissement du fauteuil, garder les mains et doigts à l'écart des pièces en mouvement.

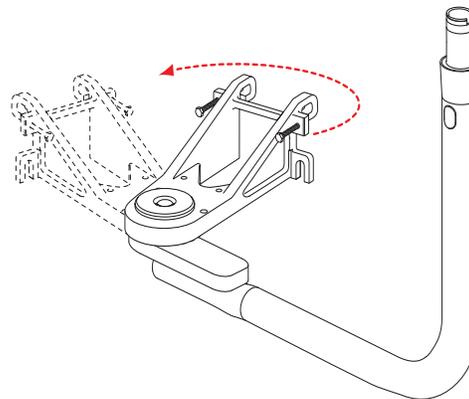
2. Visser les boulons de calage en laissant deux traits de filetage visibles (voir la Figure 18).
3. Aligner la fixation à l'avant et le bras (voir la Figure 19).
4. Poser le bras sur la came de mise de niveau.
5. Installer les deux écrous à embase 3/4 po sur les boulons de calage et les serrer à la main (voir la Figure 20).
6. Ajouter les broches d'arrêt de rotation et les butoirs, pour une installation à droite ou à gauche (voir la Figure 21).
7. Serrer les boulons de stabilisation 7/16 po jusqu'à ce qu'ils touchent la structure supérieure.

**Figure 18. Vissage des boulons de calage**

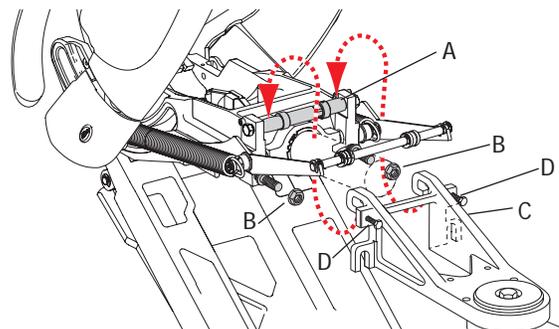


(A) Boulons de calage (laisser deux traits de filetage visibles)

**Figure 19. Alignement de la fixation à l'avant et du bras**

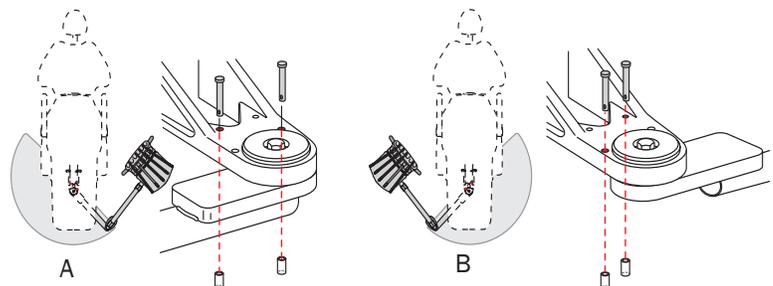


**Figure 20. Positionnement du bras sur la came de mise à niveau**



(A) Came de mise à niveau ; (B) Écrou à embase 3/4 po ; (C) Fixation à l'avant et bras avant attaché ; (D) Boulon de stabilisation 7/16 po

**Figure 21. Ajout des broches d'arrêt de rotation et des butoirs**



(A) Rotation à gauche ; (B) Rotation à droite

## Boîte 4 : Bouteille d'eau sur la fixation à l'avant



**REMARQUE** De la boîte 4, installer pour le moment uniquement la bouteille d'eau sur la fixation à l'avant. Le reste du contenu sera installé après la grande boîte 3.

### Installation de la bouteille d'eau sur la fixation à l'avant

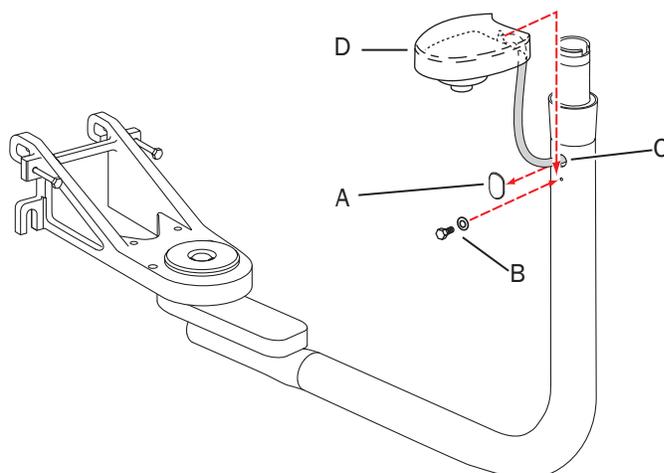
1. Retirer soigneusement le bouchon du bras avant en tirant sur sa partie basse (voir la Figure 22).
2. Installer la vis de montage, en laissant des traits de filetage visibles.
3. Insérer le tuyau dans le trou et le faire descendre le long du bras (voir la Figure 23).



**ASTUCE** Pour faciliter le passage dans le bras, redresser le tuyau avant de l'insérer.

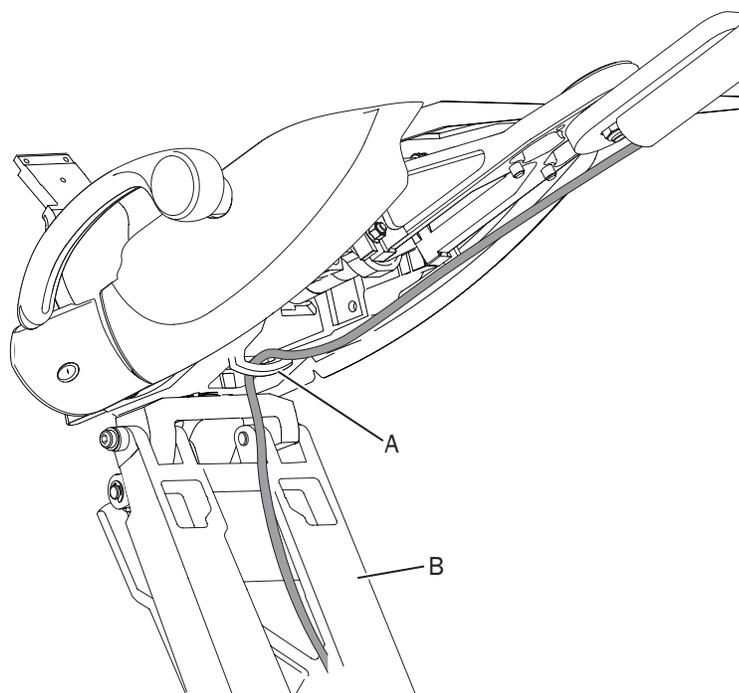
4. Installer le couvercle sur la vis et serrer la vis de montage.

Figure 22. Retrait du bouchon et installation de la vis de montage de la bouteille d'eau



(A) Bouchon ; (B) Vis de montage ; (C) Trou du tuyau (D) Couvercle

Figure 23. Acheminement du tuyau



(A) Support ; (B) Bras de levage

5. Acheminer le tuyau à travers le support situé en bas de la structure supérieure et vers le bas le long du bras de levage du fauteuil (voir la Figure 24).
6. Graisser le joint torique du logement avec du lubrifiant silicone et installer la bouteille d'eau.

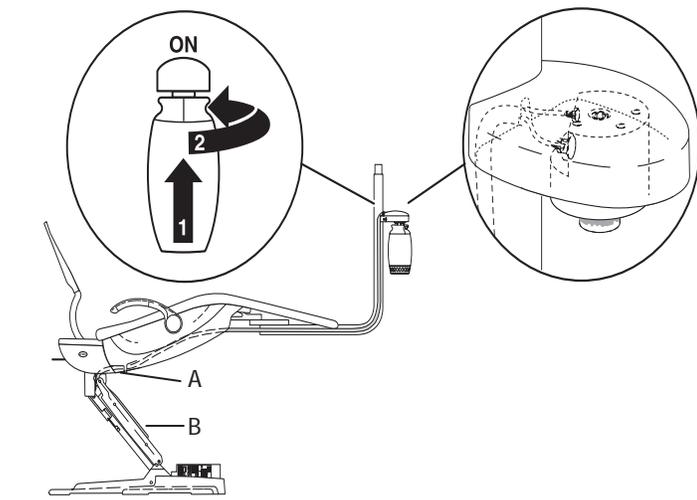


**REMARQUE** Si la configuration ne comprend pas de fixation à l'avant pour écran, passer à la section « Boîte 3 : Unit » à la page 15.



**REMARQUE** Inviter l'équipe dentaire à procéder à un traitement de choc sur le circuit d'eau de l'unité dentaire, conformément au protocole standard en usage, avant d'utiliser le système pour la première fois et après des périodes d'inutilisation prolongées. L'équipe doit se reporter au guide *Entretien du circuit d'eau* (réf. 85.0983.01) pour plus d'informations.

**Figure 24. Installation de la bouteille d'eau**



(A) Boucle ; (B) Bras de levage

## Petite boîte 3

### Installation de la fixation à l'avant pour écran

Si le système comporte un support d'écran qui se fixe sur le bras avant, installer le support d'écran maintenant en suivant les instructions fournies dans son kit.

#### Étapes suivantes

- En cas d'installation d'autres modules, passer à la section correspondant au numéro de boîte suivant.
- S'il s'agit du dernier module, passer à la section « Dernières étapes » à la page 47.

## Boîte 3 : Unit

La grande boîte numéro 3 contient l'unit Traditional ou Continental (voir la Figure 25 et la Figure 26).



**IMPORTANT !** En cas d'installation d'un unit A-dec 300, ne pas suivre cette procédure. Suivre les instructions fournies avec l'unit.

La grande boîte 3 peut également contenir des modules en option à installer avec l'unit. Selon la configuration du système, vous pouvez installer les éléments suivants :

- Support de plateau et plateau standard ou grands (voir la Figure 27)
- Support auxiliaire



**REMARQUE** La grande boîte 3 peut également contenir une pédale de commande en option. Pour obtenir les instructions et l'ordre d'installation, voir la section « Installation de la pédale de commande » à la page 22.

### Installation de l'unit



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débiter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.

1. Abaisser le fauteuil et le mettre hors tension.

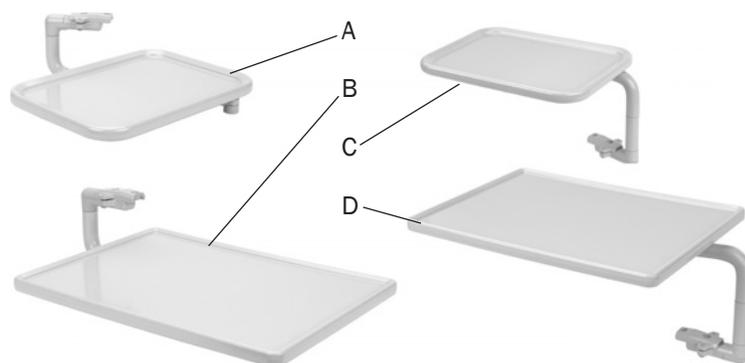
Figure 25. Unit Traditional 532



Figure 26. Unit Continental 533



Figure 27. Plateaux et supports de l'unit 500



(A) Continental standard ; (B) Continental grand ; (C) Traditional standard ; (D) Traditional grand

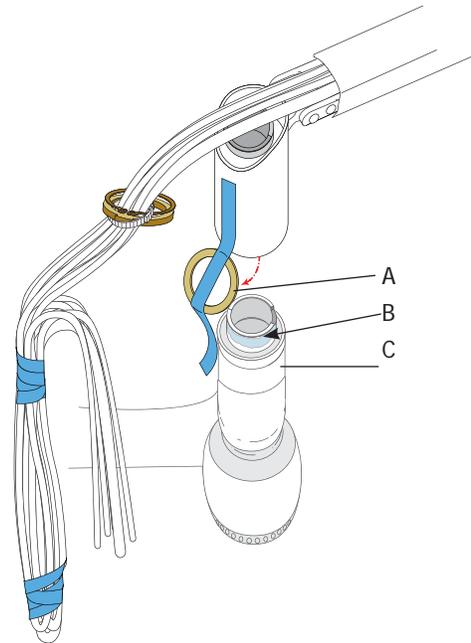
2. Utiliser Lubriplate® pour graisser la colonne du bras avant.
3. Ajouter la rondelle de butée (attachée au bas du moyeu) à la colonne (voir la Figure 28).
4. Positionner l'unit sur le bras de support (voir la Figure 29).
5. Acheminer le cordon de tuyaux dans le bras.



**ASTUCE** Pour faciliter l'acheminement, conserver le ruban adhésif protégeant les extrémités du cordon.

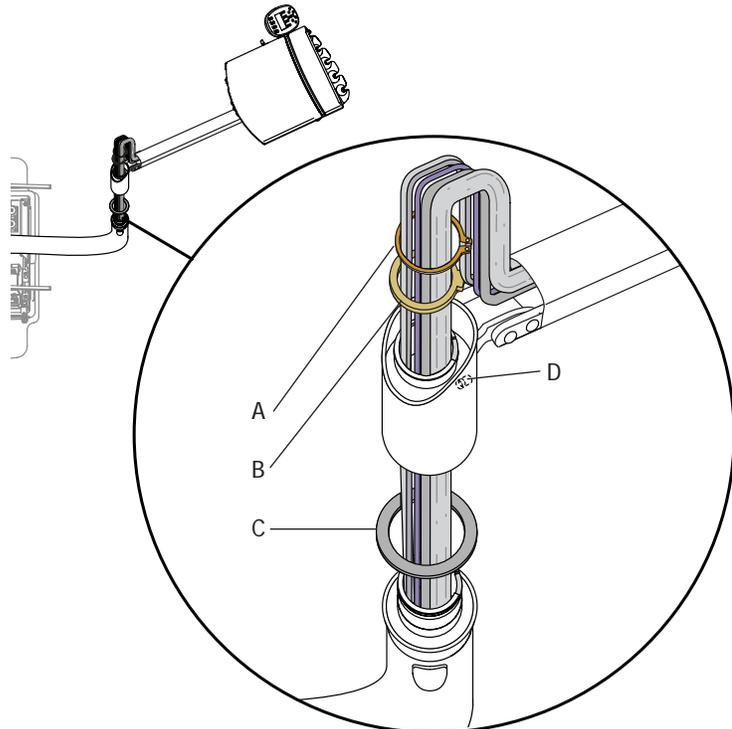
6. Installer l'anneau de butée du pivot de façon que la clé de l'anneau rentre dans l'encoche du bras.
7. Installer l'anneau élastique au-dessus de l'anneau de butée du pivot afin de fixer l'unit à la colonne.
8. Serrer la vis de pression pour régler la tension de rotation du bras flexible. Ne pas trop serrer (voir la Figure 29).

**Figure 28. Ajout de la rondelle de butée à la colonne**



(A) Rondelle de butée ; (B) Graisser la colonne ici ; (C) Colonne

**Figure 29. Placement de l'unit sur le bras avant**



(A) Anneau élastique ; (B) Anneau de butée du pivot ; (C) Rondelle de butée ; (D) Vis de pression

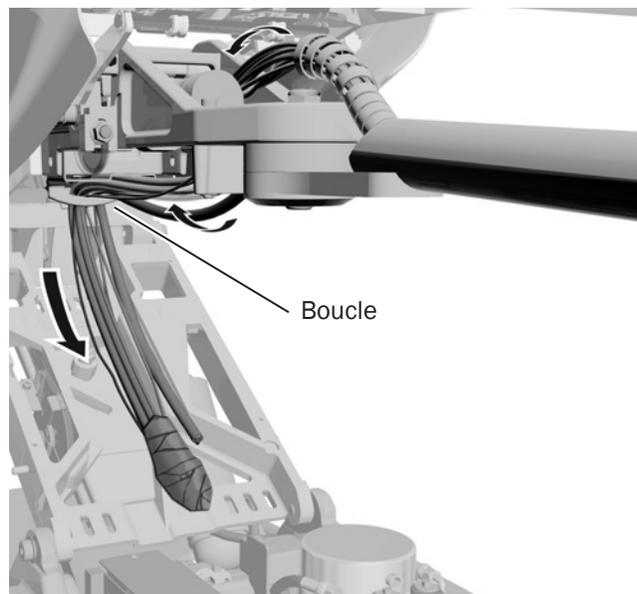
9. Mettre le fauteuil sous tension, et relever la base et le dossier. Mettre le fauteuil hors tension.
10. Faire passer le cordon de la tubulure sous la gaine, à travers la boucle de structure supérieure du fauteuil, puis le faire descendre à travers le bras de levage du fauteuil (voir Figure 30).

## Installation du support de plateau

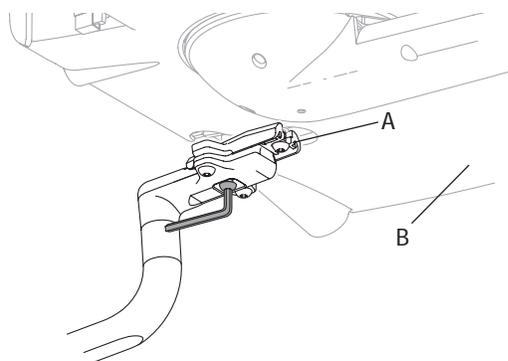
Vous pouvez installer le bras du support de plateau sur la gauche ou sur la droite de l'unité. Positionner le support de plateau au-dessus de l'unité Traditional et en dessous de l'unité Continental.

1. Fixer le bras du support de plateau au support de plateau à l'aide de trois vis (voir Figure 32 sur cette page, et Figure 33, 34 et 35 à la page 18).
2. Installer le support de plateau sur l'unité en faisant glisser le bras du support de plateau à sa place autour de la vis du support en bas de la tête de contrôle. Serrer la deuxième vis de l'ensemble (voir la Figure 31).

**Figure 30. Acheminement des tuyaux de l'unité**

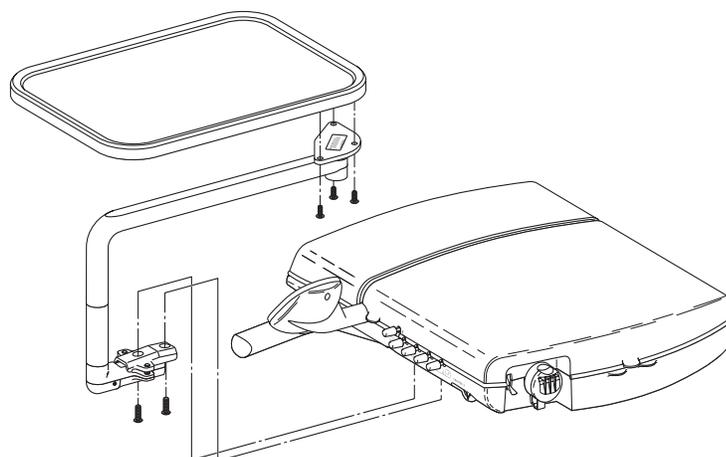


**Figure 31. Glissement du bras du support de plateau à sa place**



(A) Vis du support ; (B) Dessous de la tête de contrôle

**Figure 32. Installation du support de plateau Traditional standard**

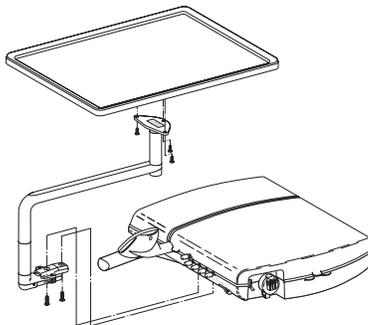


3. Régler le frottement du bras du plateau à l'aide du boulon à 6 pans (voir la Figure 36).

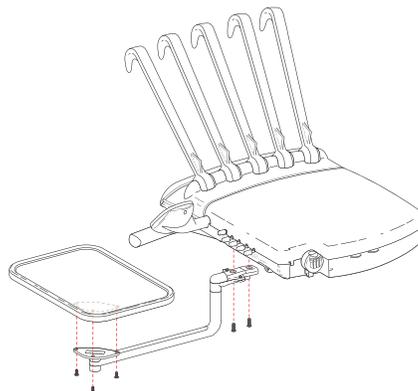
Étapes suivantes

Passer à la section « Boîte 4 : Bouteille d'eau et régulateur » à la page 19.

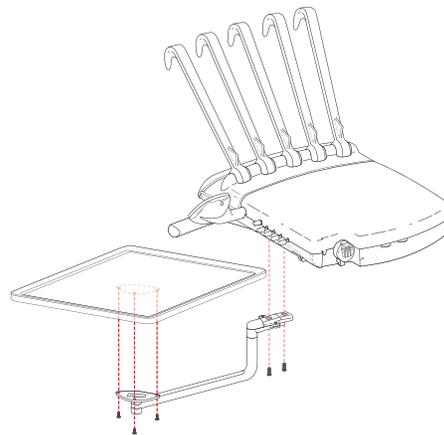
**Figure 33. Installation du support de plateau Traditional grand**



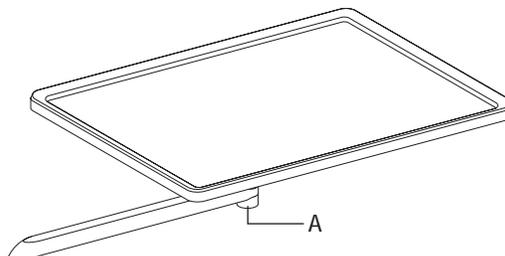
**Figure 34. Installation du support de plateau Continental standard**



**Figure 35. Installation du support de plateau Continental grand**



**Figure 36. Réglage du frottement du bras du plateau**



(A) Ajuster le boulon à 6 pans

## Boîte 4 : Bouteille d'eau et régulateur

La boîte numéro 4 contient la bouteille d'eau et le régulateur du fauteuil.

La boîte 4 peut également contenir des modules en option à installer avec le boîtier de sol. Selon la configuration du système, vous pouvez installer les éléments suivants :

- Pédale de commande
- Séparateur d'humidité



**REMARQUE** Selon la configuration, la boîte 4 peut se trouver dans la boîte 2, avec la fixation à l'avant. Si la configuration requiert une bouteille d'eau sur la fixation à l'avant, voir à la page 13.

### Installation du séparateur d'humidité (en option)

Utiliser le guide d'installation inclus dans le kit du séparateur d'humidité (voir la Figure 37).

### Installation du régulateur du fauteuil

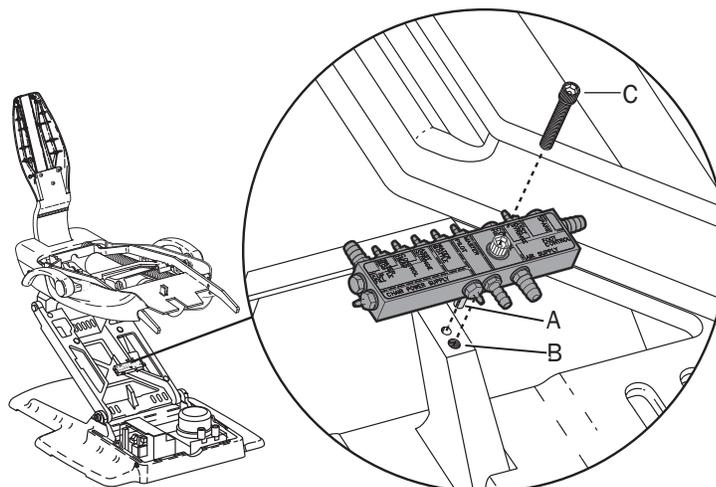
Le régulateur du fauteuil est le point de raccord central des tuyaux d'air et d'eau.

1. Placer la broche de positionnement du régulateur du fauteuil (située à l'arrière du régulateur) dans le trou figurant sur le bras de levage du fauteuil (voir la Figure 38).
2. Fixer le régulateur au bras de levage à l'aide de la vis de montage fournie dans le kit du régulateur du fauteuil.

Figure 37. Installation du séparateur d'humidité (en option)



Figure 38. Installation du régulateur du fauteuil



(A) Broche de positionnement du régulateur ; (B) Trou de la vis de montage ; (C) Vis de montage

## Fixation des tuyaux et câbles

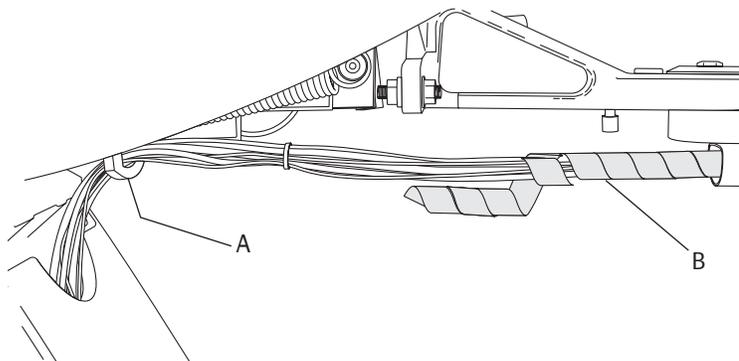
1. Acheminer les tuyaux et les câbles à travers la partie supérieure du fauteuil.
2. Installer la bande de protection autour des tuyaux et câbles sortant du bras avant (voir la Figure 39).



**REMARQUE** Si vous installez un autre équipement (tel que l'écran), installez la bande de protection en dernier. Cependant, si vous découpez des tuyaux pour retirer l'excédent de longueur, notez que l'ajout de la bande de protection et de l'anse change la longueur de tuyau requise.

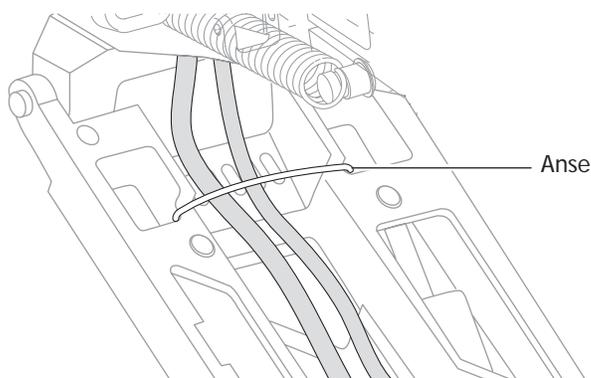
3. Fixer l'anse au bras de levage pour retenir tous les tuyaux et câbles. Pour faciliter son installation, appuyer sur le milieu de l'anse (voir la Figure 40).

Figure 39. Protection des tuyaux et câbles



(A) Boucle ; (B) Bande de protection

Figure 40. Fixation des tuyaux et câbles avec l'anse



## Raccordement de la bouteille d'eau

1. Couper le tuyau d'eau bleu et le tuyau d'air jaune à la bonne longueur.



**REMARQUE** Vérifier que les découpes sont correctes, pour un bon ajustement.

2. Relier le tuyau d'eau bleu au régulateur et le fixer avec le manchon pour tuyau noir. Se référer aux étiquettes du régulateur pour faire les bons branchements (voir la Figure 41).
3. Fixer le tuyau d'air jaune au régulateur.

## Raccordement de l'unité

1. Relier les tuyaux d'air et d'eau au régulateur. Les modules installés sur le régulateur du fauteuil déterminent les attaches ou bouchons à retirer ou replacer. Se référer aux étiquettes du régulateur pour faire les bons branchements (voir la Figure 41).
2. Faire passer le câble d'alimentation sous le régulateur et le relier au fil isolé noir 24 VCA de la prise d'alimentation.
3. Acheminer la ligne de données de l'unité sous le régulateur et brancher la ligne sur le circuit imprimé du fauteuil. Enrouler l'excédent de la ligne de données (voir la Figure 42).
4. Connecter l'air de commande du régulateur à la prise d'alimentation du fauteuil.

Figure 41. Branchement des tuyaux d'air et d'eau au régulateur

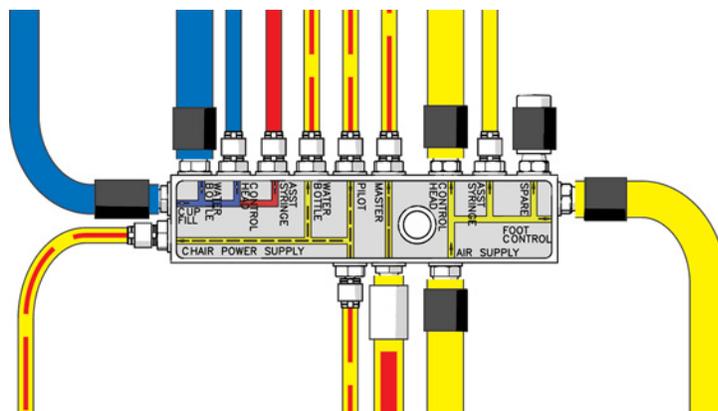
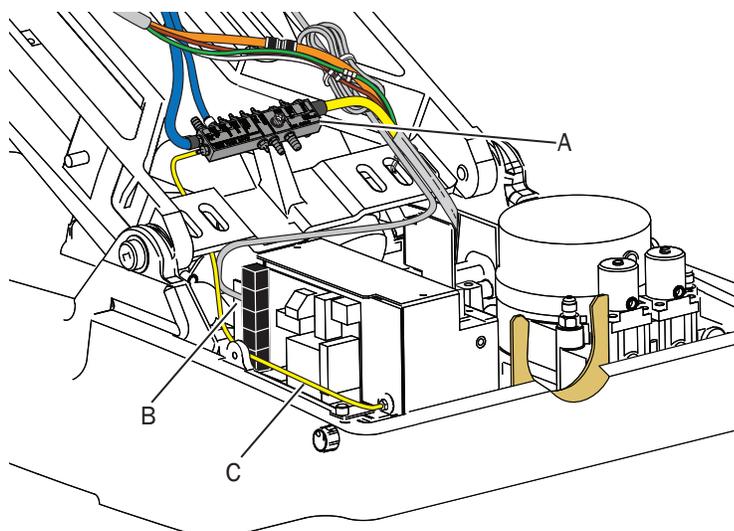


Figure 42. Acheminement du câble d'alimentation et de la ligne de données



(A) Régulateur ; (B) Ligne de données ; (C) Air de commande sur l'interrupteur air/électricité de la prise d'alimentation

## Installation de la pédale de commande



**REMARQUE** La pédale de commande sert uniquement avec un unit.



**IMPORTANT !** En cas d'installation d'une pédale de commande à levier, suivre les instructions d'installation fournies avec la pédale, et non celles de la section suivante.

1. Acheminer le tuyau de la pédale de commande sous le bras de levage vers le côté moteur de la pompe.
2. Relier le tuyau au tuyau de l'unit et au régulateur (voir la Figure 44).
3. Placer le support de soulagement sur le tuyau et serrer les vis du support.



**REMARQUE** Pour un positionnement correct, veiller à ce que les rainures du cordon de la pédale de commande soient orientées vers le haut, de façon à s'imbriquer dans celles du dispositif de soulagement.

4. Fixer le tuyau de la pédale de commande au bras de levage à l'aide d'un collier de serrage.

## Raccordement du boîtier de sol

1. Faire passer le tuyau restant de l'unit à travers la spire jusqu'au boîtier de sol (voir la Figure 45).
2. Évacuer les débris des valves d'arrêt manuelles.

Figure 43. Installation de la pédale de commande

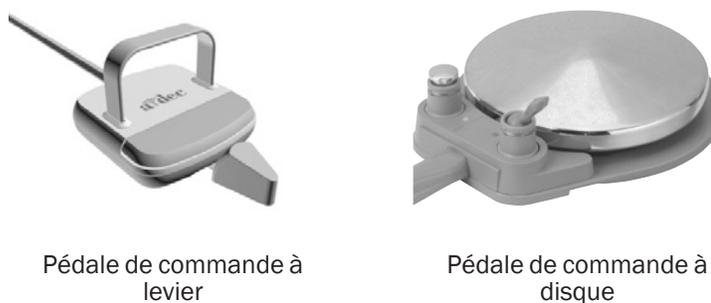
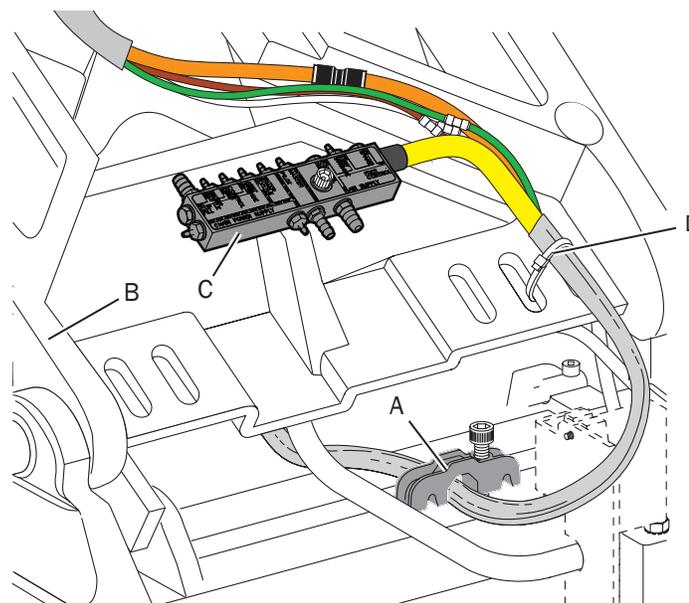
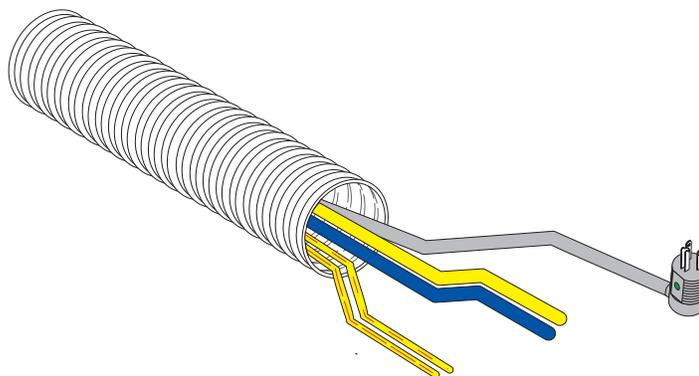


Figure 44. Acheminement du tuyau de la pédale de commande



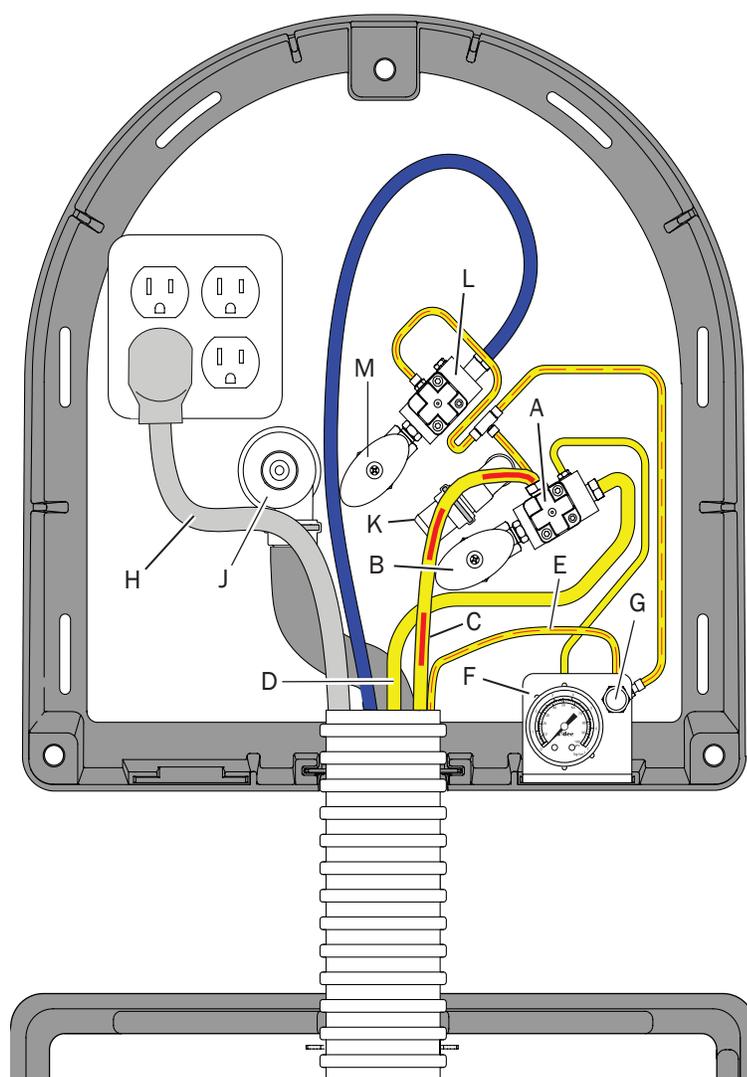
(A) Support de soulagement ; (B) Bras de levage du fauteuil ; (C) Régulateur ; (D) Fixer avec le collier de serrage

Figure 45. Acheminement du tuyau dans la spire jusqu'au boîtier de sol



3. Brancher le régulateur/filtre à air sur la valve d'arrêt d'air manuelle (voir la Figure 46).
4. Couper le tuyau d'air principal et la conduite d'alimentation en air et les relier au régulateur/filtre à air dans le boîtier de sol.
5. Couper l'air de commande. Installer le manomètre et le prérégulateur.
6. Placer le manomètre et le prérégulateur dans la fente de montage du cadre du boîtier de sol.
7. Ouvrir entièrement la valve d'arrêt d'air manuelle.
8. Ouvrir entièrement la valve d'arrêt d'eau manuelle.
9. Brancher le cordon d'alimentation du fauteuil.
10. Relever le dossier du fauteuil.

**Figure 46. Raccordement du boîtier de sol**



(A) Régulateur/filtre à air ; (B) Valve d'arrêt d'air manuelle ; (C) Tuyau d'air principal ; (D) Conduite d'alimentation en air ; (E) Air de commande ; (F) Manomètre ; (G) Pré-régulateur ; (H) Cordon d'alimentation du fauteuil ; (J) Drainage par gravité ; (K) Source d'aspiration ; (L) Régulateur/filtre à eau ; (M) Valve d'arrêt d'eau manuelle

## Boîte 5 : Lien du support

La boîte 5 contient le lien du support qui permet de fixer le bras de soutien pour le support central A-dec 561, les instruments d'assistant A-dec 551 et l'éclairage côté support au fauteuil.



**IMPORTANT !** Si le système est équipé d'un support central A-dec 461 ou des instruments d'assistant A-dec 351, ne pas suivre cette procédure. Ces modules utilisent un lien de support différent. Suivre les instructions d'installation fournies avec le support central ou les instruments d'assistant.



**REMARQUE** Les vis de montage du bras de soutien se trouvent dans la boîte 5, mais elles ne servent pas avant l'installation de la boîte 6 ou 7, en fonction de votre configuration.



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



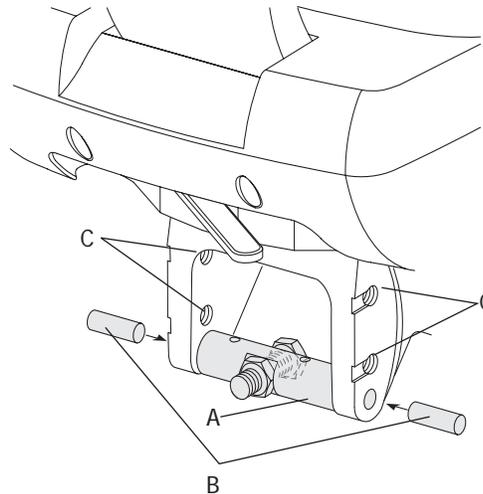
**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.

1. Relever la base et le dossier du fauteuil et mettre celui-ci hors tension.
2. Si un unit est installé, vérifier que l'interrupteur à bascule principal est sur Arrêt pour évacuer l'air.
3. Retirer le cache de la plaque d'arrêt.
4. Installer la barre de calage sur le pivot du fauteuil à l'aide des deux goupilles de positionnement (voir la Figure 48).
5. Faire glisser le lien du support sur le fauteuil et le fixer avec les deux rondelles et boulons de fixation supérieurs. Ne pas serrer (voir la Figure 49).

Figure 47. Lien du support

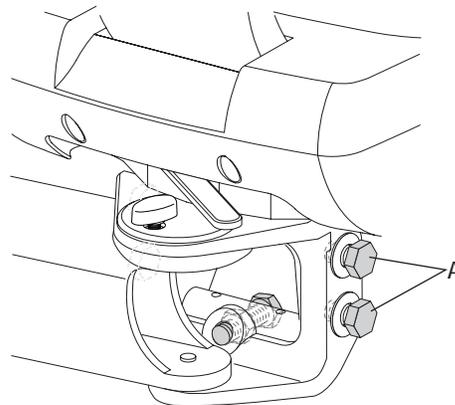


Figure 48. Installation de la barre de calage



(A) Barre de calage ; (B) Goupilles de positionnement ; (C) Trous des boulons de fixation

Figure 49. Fixation du lien du support



(A) Rondelles et boulons de fixation

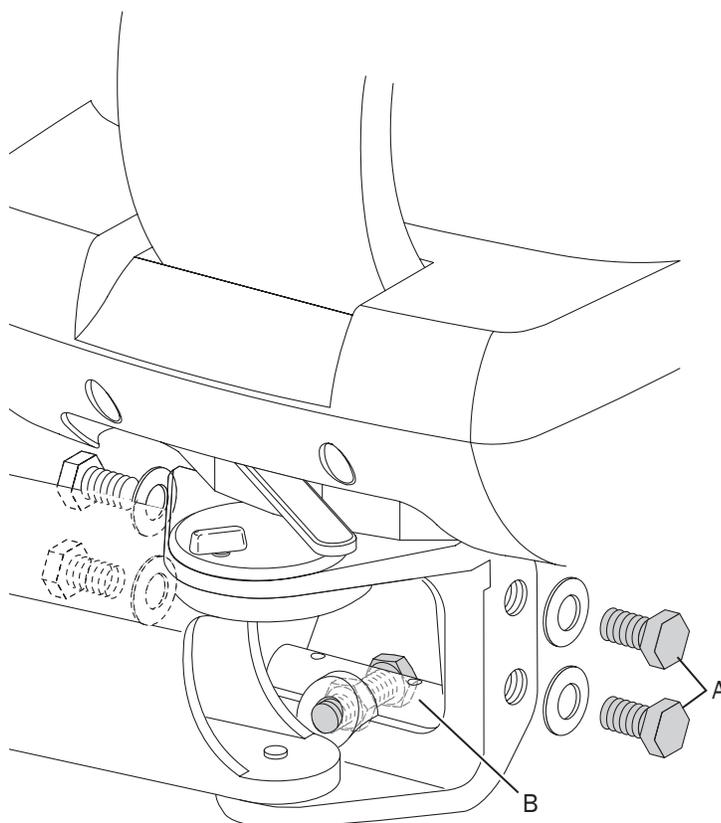
6. Visser le boulon de calage dans la barre de la calage, en laissant un ou deux traits de filetage visibles.
7. Installer les deux rondelles et boulons de fixation inférieurs sur le lien du support.



**ASTUCE** Couvrir le socle du fauteuil avec la feuille d'emballage en mousse de la boîte 1 pour protéger le socle pendant l'installation.

8. Mise à niveau du lien du support :
  - (1) Desserrer les boulons de fixation des deux côtés (voir la Figure 50).
  - (2) Desserrer le contre-écrou.
  - (3) Placer un niveau sur le lien.
  - (4) Régler le boulon à six pans pour mettre à niveau le lien du support.
  - (5) Serrer le contre-écrou.
  - (6) Serrer les boulons de fixation pour fixer l'ensemble.

**Figure 50. Mise à niveau approximative**



(A) Boulon de fixation ; (B) Boulon à 6 pans et contre-écrou

## Boîte 6 : Bras de soutien

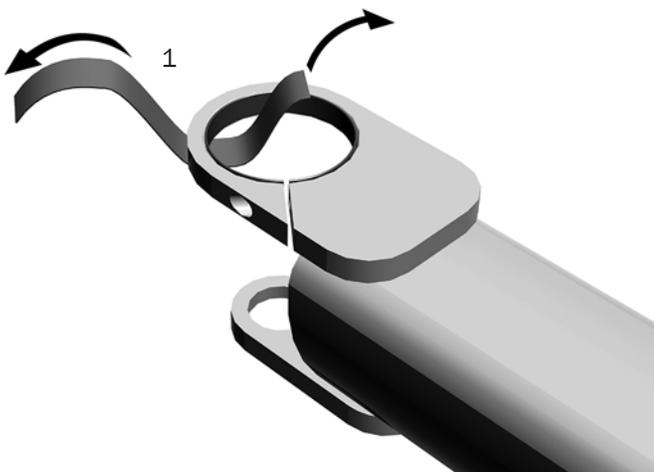
La boîte numéro 6 contient le bras de soutien, sur lequel sont installés le support central, le crachoir, l'éclairage et le support d'écran d'assistant. Selon la configuration du système, vous pouvez installer certains ou tous ces éléments.

1. Retirer le ruban adhésif retenant le manchon de palier sur le bras de soutien (voir la Figure 52).

Figure 51. Bras de soutien

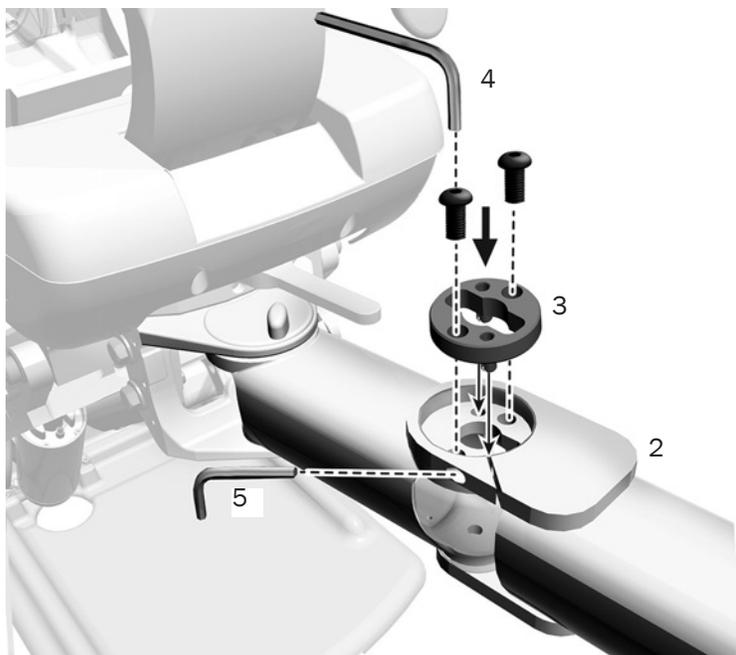


Figure 52. Retrait du ruban adhésif retenant le manchon du palier



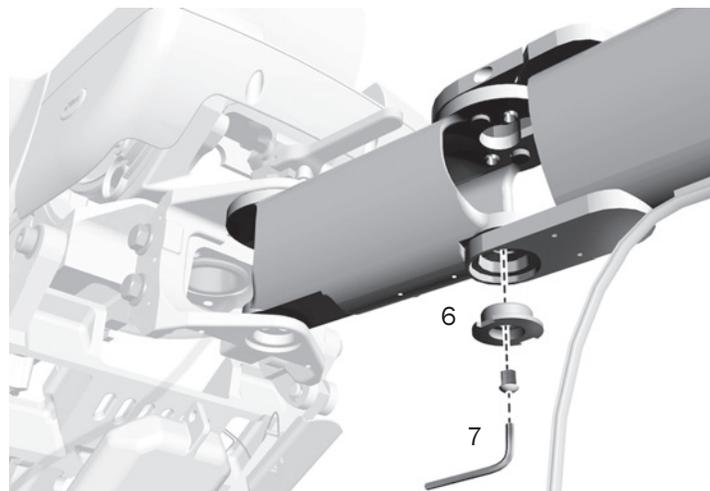
2. Placer le bras de soutien à sa place par rapport au lien du support (voir la Figure 53).
3. Insérer le palier.
4. Avec une clé Allen 5/16 po, fixer le palier au lien du support.
5. Avec une clé Allen 3/16 po, serrer la vis de réglage de frottement jusqu'à ce que le bras bouge correctement, sans se balancer librement.

Figure 53. Installation du bras de soutien sur le lien du support



6. Insérer le palier dans la partie inférieure du bras (voir la Figure 54).
7. Avec une clé Allen 5/16 po, fixer le palier avec le boulon en laiton fourni dans le kit.

**Figure 54. Installation du palier inférieur**

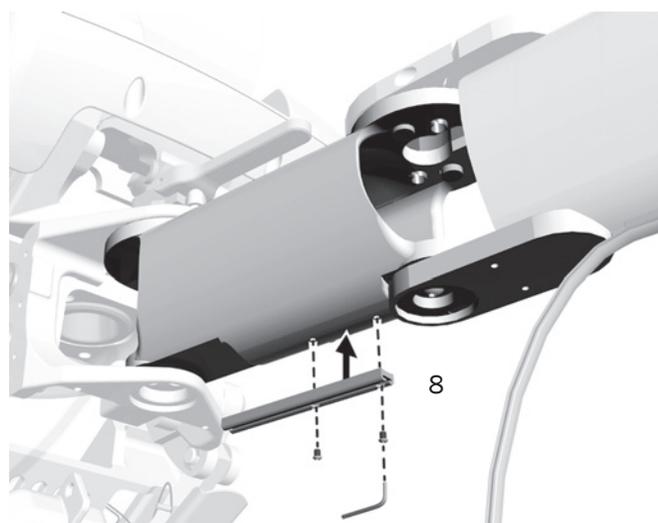


8. Avec une clé Allen 5/64 po, fixer le guide du cordon au lien du support (voir la Figure 55).



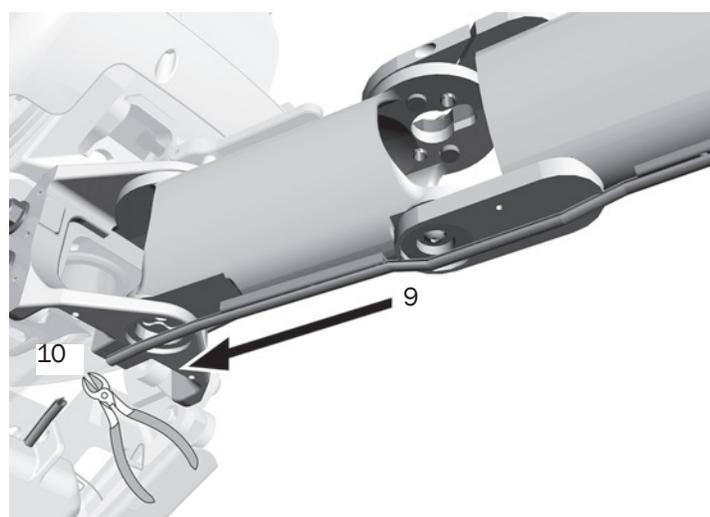
**REMARQUE** Positionner le guide afin qu'il recouvre complètement le lien mais pas la vis qui fixe le bras de soutien.

**Figure 55. Installation du guide du cordon**



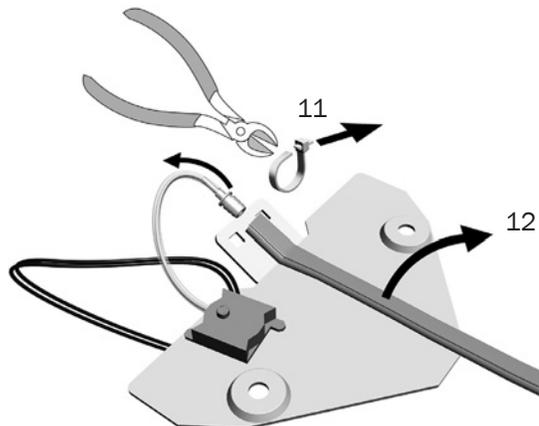
9. Faire glisser le cordon dans le guide (voir la Figure 56).
10. Couper le cordon à l'endroit où il atteint l'extrémité du lien du support.

**Figure 56. Installation du cordon dans le guide**



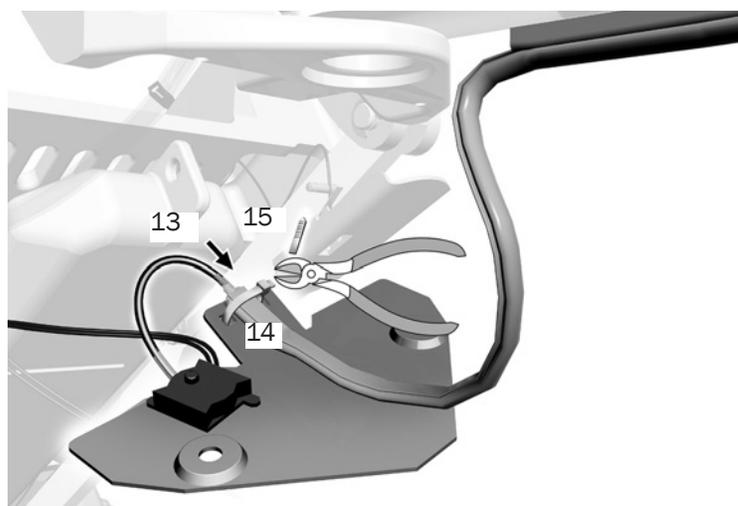
11. Couper le collier de serrage retenant le cordon sur la plaque de l'interrupteur d'arrêt du lien du support (voir la Figure 57).
12. Retirer le cordon.

**Figure 57. Découpe du collier de serrage**



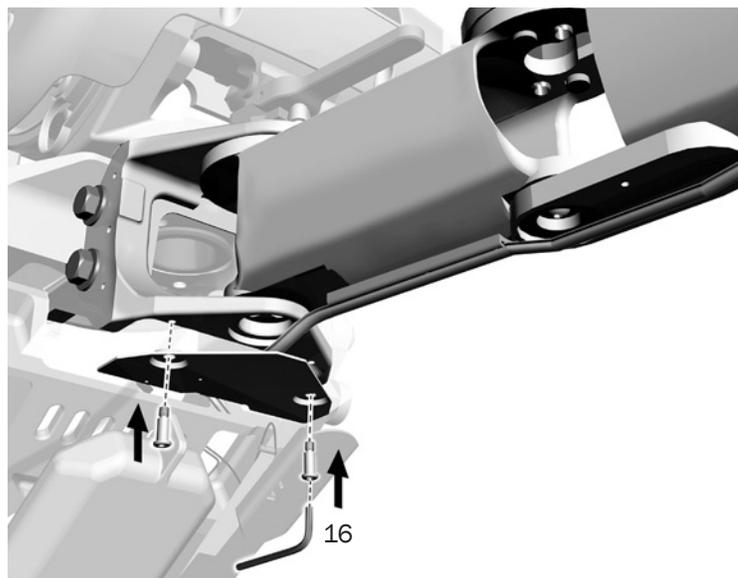
13. Insérer l'attache de l'interrupteur d'arrêt dans le cordon (voir la Figure 58).
14. À l'aide d'un collier de serrage, fixer le cordon à la plaque de l'interrupteur d'arrêt. Veiller à ce que les rainures du cordon soient orientées vers le haut.
15. Couper l'excédent de collier de serrage.

**Figure 58. Insertion de l'attache de l'interrupteur d'arrêt**



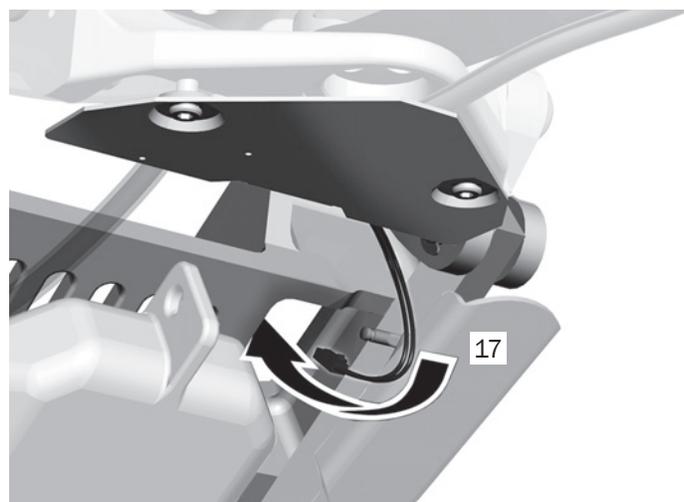
16. Avec une clé Allen 5/32 po et deux boulons à épaulement, fixer la plaque de l'interrupteur d'arrêt (voir la Figure 59).

**Figure 59. Fixation de la plaque de l'interrupteur d'arrêt**



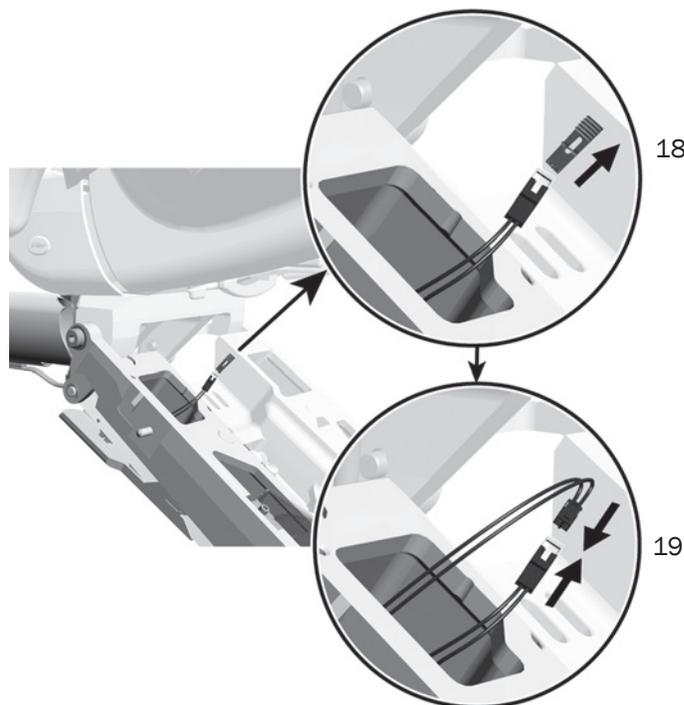
17. Faire passer les fils de l'interrupteur d'arrêt vers l'avant du bras de levage (voir la Figure 60).

**Figure 60. Acheminement des fils de l'interrupteur d'arrêt vers l'avant**



18. Retirer le cavalier de l'interrupteur d'arrêt du bras de levage (voir la Figure 61).
19. Brancher les interrupteurs d'arrêt.

**Figure 61. Branchement des interrupteurs d'arrêt**



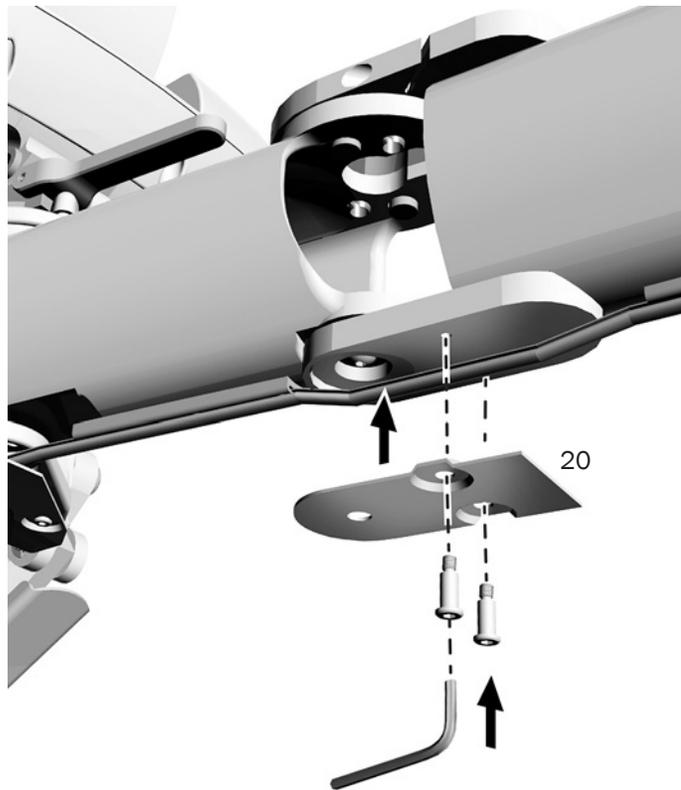
20. Avec une clé Allen 5/32 po et deux boulons à épaulement, fixer la plaque du dispositif de commande. Les rainures de la plaque sont orientées vers le haut (voir la Figure 62).

Étapes suivantes

Passer à la section « Boîte 7 : Instruments d'assistant » à la page 31.

Si vous n'installez pas un bras d'instruments d'assistant, passez à la section « Boîte 8 : Support central et crachoir » à la page 32.

Figure 62. Fixation de la plaque du dispositif de commande



## Boîte 7 : Instruments d'assistant

---

La boîte 7 contient les instruments d'assistant A-dec 551, qu'il est possible d'installer en tant que module autonome ou avec d'autres modules côté support. Un module autonome requiert un lien de support uniquement (boîte 5). Les instruments d'assistant installés avec d'autres modules côté support nécessitent un lien de support et un bras de soutien (boîte 6).



**REMARQUE** Si le système comprend une boîte pour les instruments d'assistant A-dec 351, celle-ci ne comporte aucun numéro. Le lien du support nécessaire sera inclus.

---

Installer les instruments d'assistant en suivant les instructions qui accompagnent le kit.

### Installation d'un interrupteur à bascule principal

Si vous installez un bras d'assistant sans unit, vous devez installer un interrupteur à bascule principal sur le boîtier de sol. Suivez les instructions fournies dans le kit correspondant.

## Boîte 8 : Support central et crachoir

La boîte numéro 8 contient le support central et le crachoir.



**IMPORTANT !** Si le système est équipé d'un support central A-dec 461, la boîte du support ne comporte aucun numéro. En cas d'installation d'un support central 461, ne pas suivre cette procédure. Suivre les instructions fournies avec le support central.



**REMARQUE** Si vous installez un crachoir sans unit ou instruments d'assistant, vous devez installer un interrupteur à bascule principal sur le boîtier de sol. Pour l'installation, reportez-vous aux instructions du kit de l'interrupteur.

Si vous installez un support central sans crachoir (référence 77.0379.00), suivez les instructions fournies avec le support central.

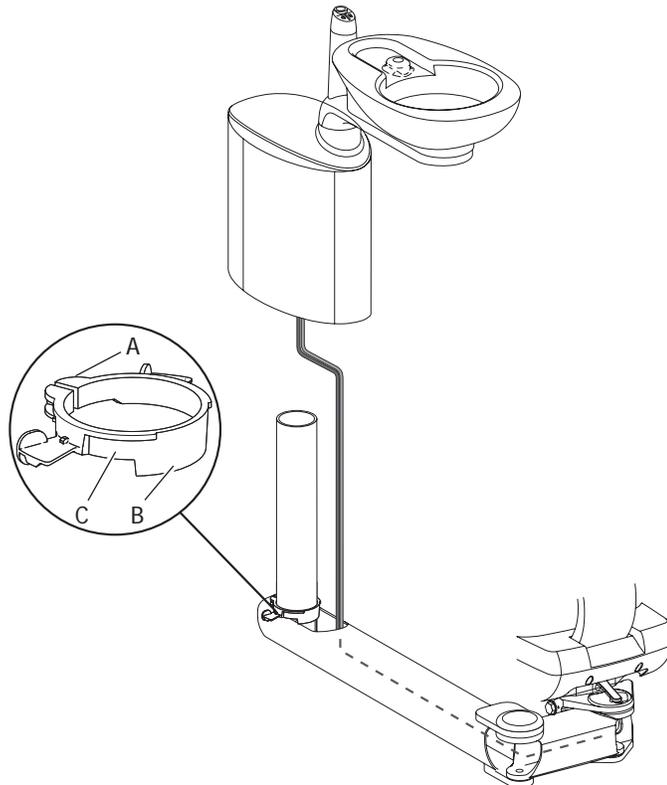
Pour installer le support central et le crachoir sur le bras de soutien :

1. Desserrer la vis de la butée de rotation pour faire glisser la butée de rotation sur la colonne.
2. Installer la butée de rotation sur la colonne du bras de soutien avec la languette orientée vers l'ouverture du bras. La languette doit rentrer dans cette ouverture.
3. Serrer la vis de la butée de rotation.

Figure 63. Support central et crachoir (sans instruments d'assistant)



Figure 64. Installation du crachoir sur le bras de soutien



(A) Vis de la butée de rotation ; (B) Languette ; (C) Butée de rotation

4. Retirer les protections latérales du support central.
5. En cas d'installation d'un éclairage ou d'un écran sur un support central, dégager le trou de fixation. Poser le support central sur le côté et utiliser le manche d'un balai pour appuyer fermement sur la protection du support central à partir de la partie inférieure de celui-ci.



**ATTENTION** Retirer le centre du trou de fixation en tapant fermement sur la face inférieure du cache. Ne pas dégager le trou de fixation à partir du haut du support central. Il existe un risque de cassure du cache supérieur arrondi du support central.

6. Positionner le support central et le crachoir sur la colonne (voir la Figure 64 à la page 32).
7. Faire passer le cordon dans le bras et faire glisser le support central vers le bas jusqu'à ce que les crochets situés en bas du support central s'accrochent dans la butée de rotation.



**REMARQUE** Une fois assemblés, aligner le support central et le bras de soutien pour qu'ils s'engagent correctement dans la butée de rotation.

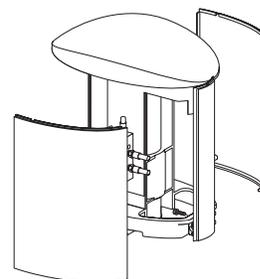
## Installation de la bouteille d'eau propre sur le support central

Vous pouvez installer la bouteille d'eau propre sur le support central ou sur la fixation à l'avant. Pour obtenir des informations sur son installation sur la fixation à l'avant, reportez-vous à la section « Installation de la bouteille d'eau sur la fixation à l'avant » à la page 13.

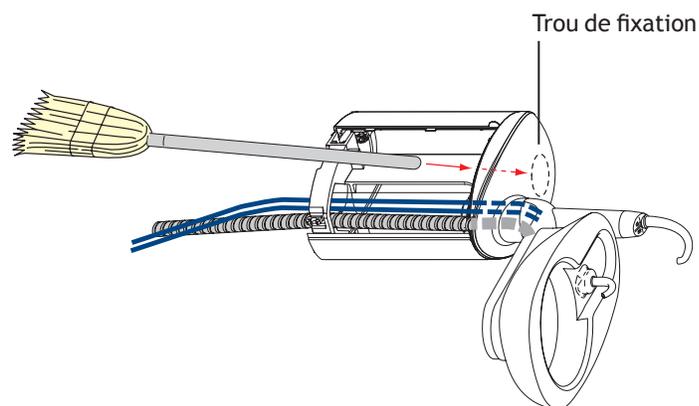


**REMARQUE** En cas d'installation d'une bouteille d'eau pour le remplissage du gobelet (réf. 14.0464.02), se reporter aux instructions d'installation accompagnant le kit.

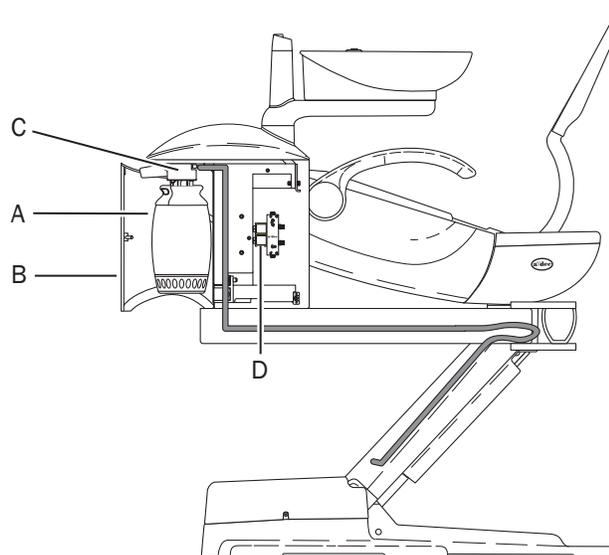
**Figure 65. Retrait des protections latérales du support central**



**Figure 66. Dégagement du trou de fixation dans la protection du support central (uniquement pour l'installation d'un éclairage ou d'un écran)**



**Figure 67. Installation et raccordement de la bouteille d'eau**



(A) Bouteille d'eau ; (B) Protection de la bouteille d'eau ; (C) Logement ; (D) Échangeur d'eau du crachoir

Pour installer la bouteille sur le support central :

1. Retirer le logement de la bouteille d'eau de son bouchon et jeter ce dernier (voir la Figure 67).

2. Raccorder la bouteille d'eau :
  - (1) Insérer l'ensemble de cordons dans le trou du cadre du support central, du côté de l'échangeur d'eau.
  - (2) Faire passer la tubulure à travers le bras et le lien du support, puis la faire descendre vers le bras de levage du fauteuil.
  - (3) Relier le cordon au régulateur du fauteuil.
3. Fixer le logement de la bouteille d'eau au cadre du support central à l'aide de deux vis.
4. Suivre les instructions relatives aux comprimés de traitement du circuit d'eau A-dec ICX® et placer un comprimé ICX (référence 90.1065.00) dans la bouteille d'eau.



**AVERTISSEMENT** Éviter de toucher le comprimé de traitement de l'eau A-dec ICX® à main nue. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'utilisation fournies avec les pastilles ICX (réf. 86.0613.00).

5. Remplir la bouteille d'eau.
6. Appliquer du lubrifiant silicone A-dec sur le joint torique du logement.



**ATTENTION** Utiliser uniquement du lubrifiant silicone A-dec pour éviter tout risque d'endommager le joint torique.

7. Installer la bouteille d'eau dans le logement.

## Branchement du crachoir

1. Acheminer le tuyau du crachoir vers le bas le long du côté de la pompe du moteur du bras de levage du fauteuil et sous le régulateur du fauteuil (voir la Figure 68).
2. Retirer le bouchon de remplissage du gobelet sur le régulateur et le remplacer par une attache et une rondelle (voir la Figure 69).
3. Couper et fixer le tuyau (bleu) de remplissage du gobelet à l'attache de remplissage du gobelet (voir la Figure 69). Bien le fixer avec le manchon pour tuyau noir.



**REMARQUE** Pour éviter les nœuds, faire passer le tuyau sous le régulateur.

Figure 68. Branchement du crachoir

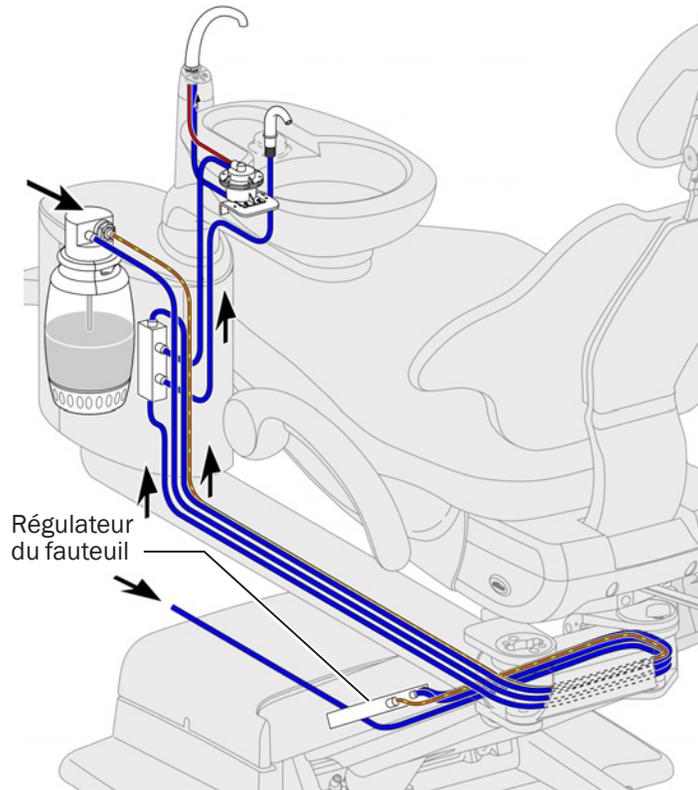
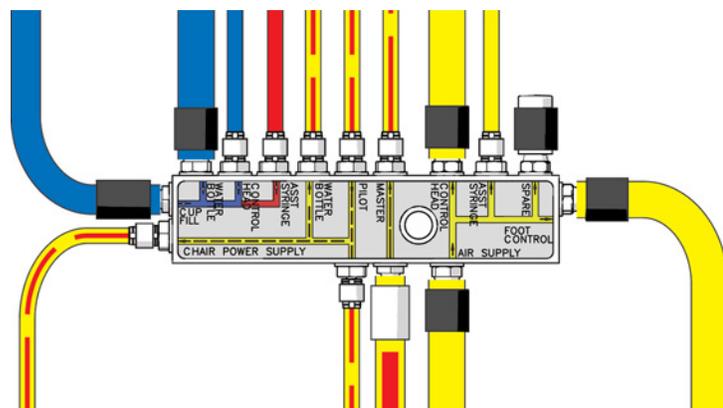


Figure 69. Fixation du tuyau sur le régulateur



4. Relier le câble d'alimentation à la prise d'alimentation du fauteuil et la ligne de données au circuit imprimé du fauteuil.
5. Faire passer le drainage par gravité du crachoir et le tuyau de rinçage du bol par la spire jusqu'au boîtier de sol.
6. Brancher le tuyau de rinçage du bol sur le régulateur/filtre d'eau et accrocher ce régulateur à la valve d'arrêt d'eau (voir la Figure 70).
7. Graisser les joints toriques du bec verseur du crachoir avec du lubrifiant silicone et les installer sur le crachoir.



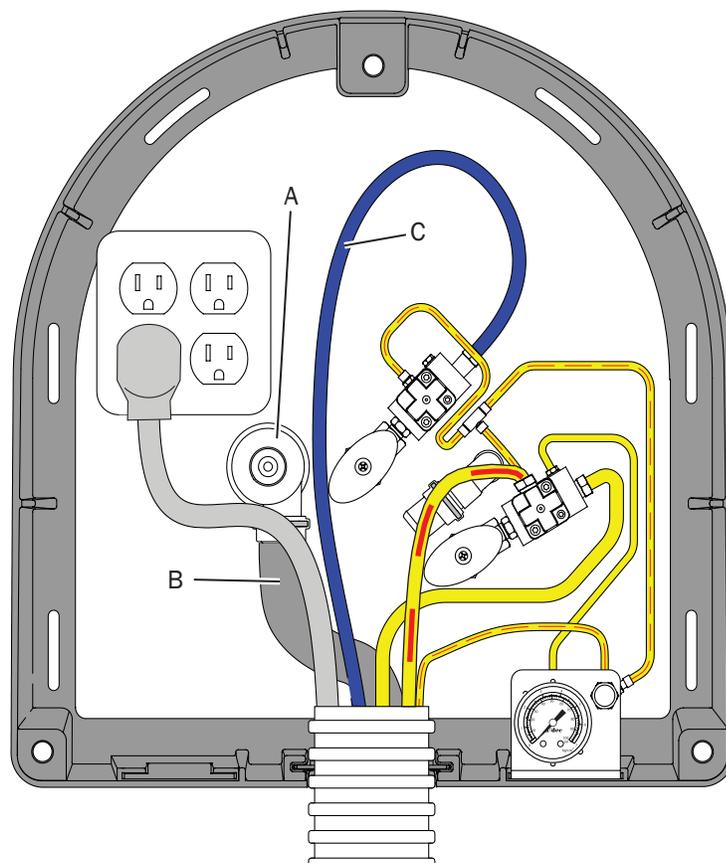
**REMARQUE** Le bec verseur de remplissage du gobelet ne tourne pas. Alignez-le sur le crachoir.

8. Placer le filtre du bol dans l'évacuation du bol du crachoir.

#### Étapes suivantes

- En cas d'installation d'autres modules, passer à la section correspondant au numéro de boîte suivant.
- S'il s'agit du dernier module, passer à la section « Dernières étapes » à la page 47.

**Figure 70. Branchement du tuyau dans le boîtier de sol**



(A) Adaptateur de drainage par gravité ; (B) Tuyau de drainage par gravité du crachoir ; (C) Tuyau de rinçage du bol du crachoir

## Boîte 9 : Support d'écran



**IMPORTANT** Si vous installez un éclairage côté support, ne suivez pas cette procédure pour installer le support d'écran. Reportez-vous à la place aux instructions relatives à « Installation du support d'écran côté support » à la page 41, dans la section « Boîte 10 : Éclairage ».

La boîte numéro 9 contient le support de l'écran de l'assistant.

### Installation du support d'écran

1. Installer l'allonge de colonne et le bras de support de l'écran :
  - (1) Insérer l'allonge de colonne (extrémité fuselée en premier) dans le montant du support central, en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit bien installée.
  - (2) Faire glisser l'anneau de garniture vers le bas de l'allonge de colonne jusqu'à ce qu'il se positionne au sommet du support central.
  - (3) Insérer la butée de rotation dans l'allonge de colonne. Orienter la butée côté épais vers le bas (voir la Figure 72).
  - (4) Installer le bras de support de l'écran sur l'allonge de colonne.
2. Faire passer les câbles de l'écran :
  - (1) Retirer le capuchon du bras de soutien (voir la Figure 73).
  - (2) Acheminer les câbles de l'écran et le câble vidéo à travers les colonnes et le bras de levage du fauteuil. Laisser pendre environ 457 mm (18 po) de câble du côté de l'écran sur le bras de support de l'écran.



**REMARQUE** A-dec ne fournit pas le câble vidéo.

Figure 71. Support d'écran



(A) Bras de support de l'écran ; (B) Allonge de colonne

Figure 72. Installation de la colonne du support d'écran

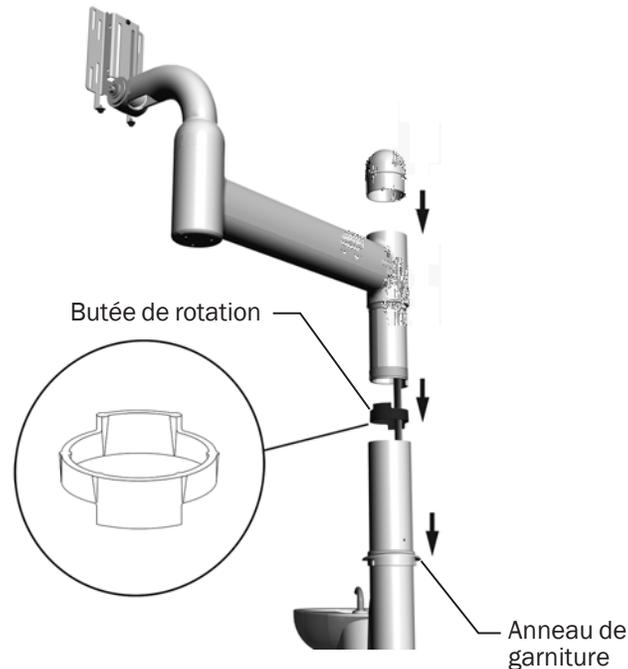
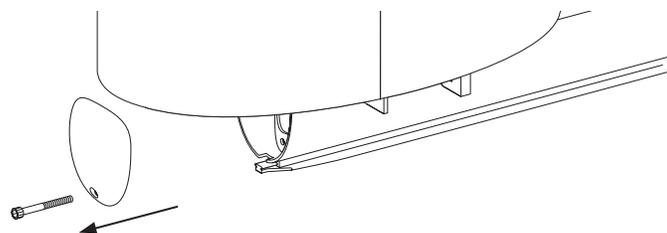


Figure 73. Retrait du capuchon du bras de soutien (installation du support central uniquement)



- (3) Brancher les câbles à la source vidéo appropriée. Brancher le câble d'alimentation de l'écran à l'alimentation du fauteuil.



**REMARQUE** Si le système est équipé d'une caméra intra-buccale, faire passer le câble vidéo de la caméra à travers le cordon de l'unité jusqu'à l'écran.

## Fixation de l'adaptateur VESA à l'écran



**REMARQUE** Si les trous de fixation de l'écran sont enfoncés, vous devez installer un adaptateur sur l'écran avant de le fixer au support VESA sur le bras de support.

1. Fixer l'adaptateur à l'écran à l'aide des vis fournies avec l'écran (voir la Figure 74).

## Fixation de l'écran au bras de support

1. Fixer l'écran (ou l'adaptateur s'il est installé) au support VESA sur le bras de support (voir la Figure 75).
2. Brancher les câbles vidéo et d'alimentation.

## Installation de la poignée du support d'écran

1. Avec une clé Allen 5/32 po, desserrer les vis jusqu'à ce que leurs embouts soient alignés sur la poignée (voir la Figure 76).

Figure 74. Fixation de l'adaptateur VESA à l'écran

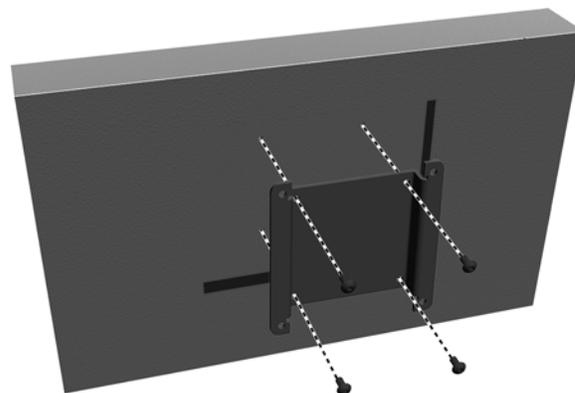


Figure 75. Installation de l'écran sur le bras de support

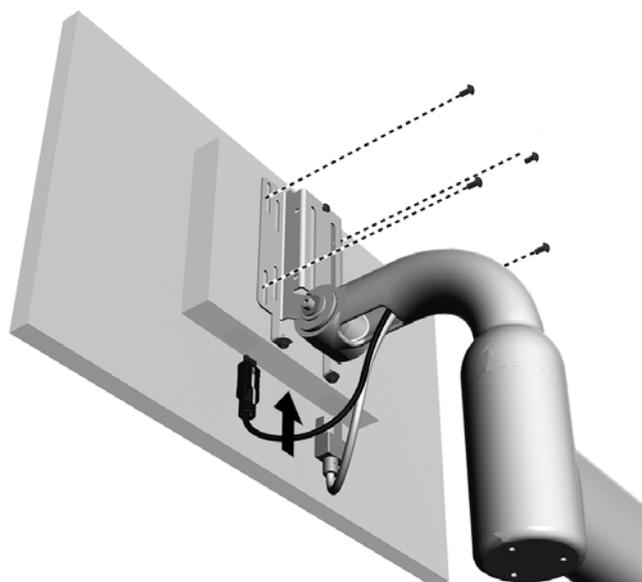
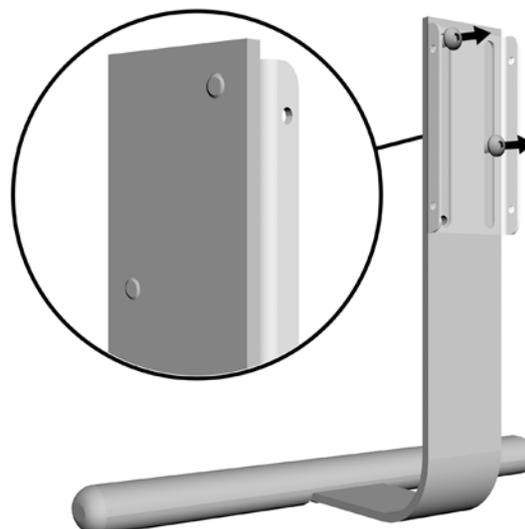
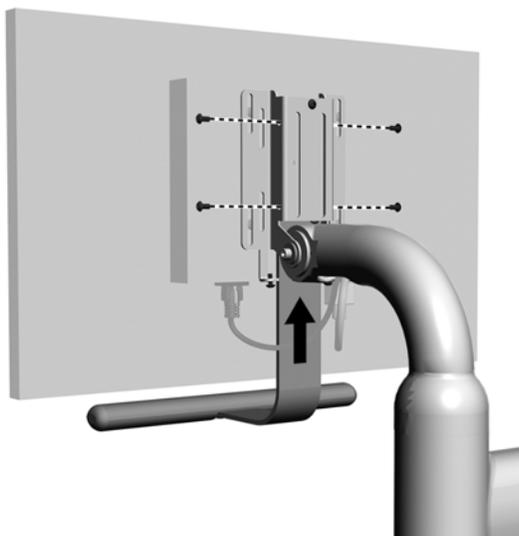


Figure 76. Installation de la poignée du support d'écran



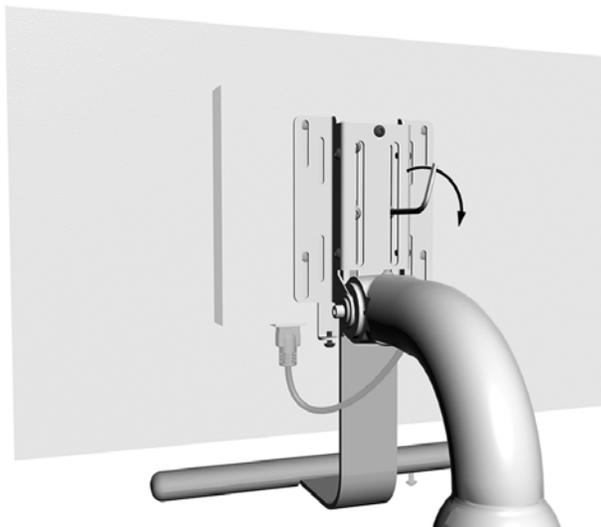
2. Incliner l'écran vers le haut, si nécessaire (voir la Figure 77).
3. Faire glisser la poignée vers le haut dans le support VESA.
4. Utiliser une clé à six pans 1/8 po pour fixer le support de poignée au support VESA.

**Figure 77. Installation de la poignée du support d'écran**



5. Régler la position de la poignée selon les besoins de l'utilisateur (voir Figure 78).
6. Avec une clé Allen 5/16 po, fixer la poignée.

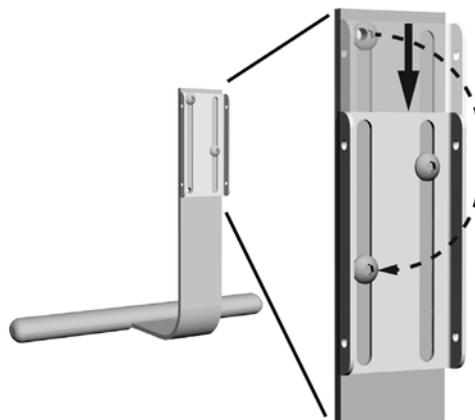
**Figure 78. Réglage de la position de la poignée**





**REMARQUE** Pour positionner la poignée plus près de l'écran, descendez le support sur la poignée. Avec une clé Allen 5/32 po, déplacez la vis supérieure vers le bas sur la poignée (voir la Figure 79).

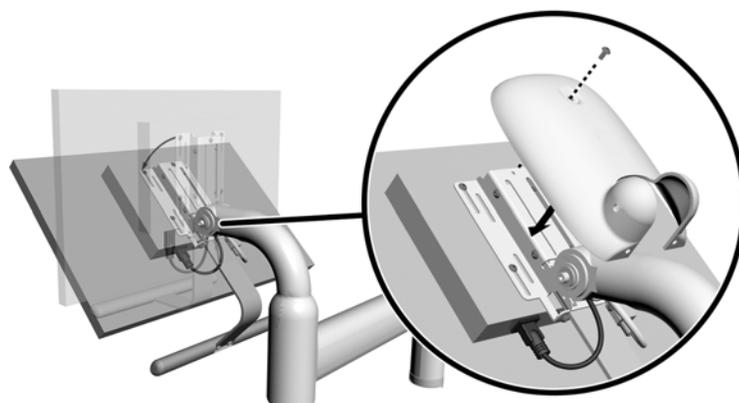
**Figure 79. Rapprochement de la poignée et de l'écran**



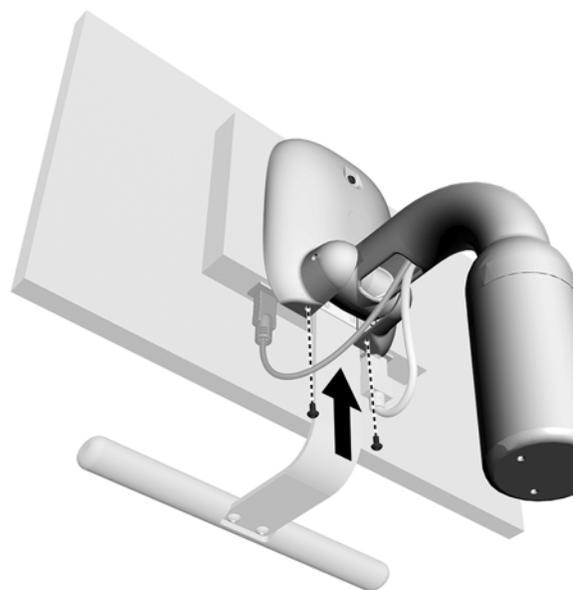
### Installation du cache arrière

1. Incliner l'écran le plus possible vers le bas (voir la Figure 80).
2. Placer le cache sur la console.
3. Placer la vis supérieure à l'aide d'une clé Allen 1/8 po.
4. Incliner l'écran vers le haut.
5. Placer les deux vis au bas du cache à l'aide d'une clé Allen 1/8 po.

**Figure 80. Installation du cache arrière**



**Figure 81. Fixation du cache arrière**



Étapes suivantes

- Passer à « Dernières étapes » à la page 47.

## Boîte 10 : Éclairage

La boîte numéro 10 contient l'éclairage.  
Il existe trois façons d'installer l'éclairage :

- sur un bras de soutien sans support central ;
- sur un bras de soutien avec un support central ;
- sur un bras de soutien avec un support central incluant un support d'écran.

Ces procédures expliquent comment installer un éclairage halogène en quartz.



**IMPORTANT** En cas d'installation d'un éclairage DEL, suivre les instructions du guide d'installation fourni avec l'éclairage.

Les procédures suivantes supposent que le support central, le cas échéant, a été installé.

### Installation de la colonne d'éclairage

Cette procédure s'applique à toutes les configurations.



**DANGER** Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution.



**AVERTISSEMENT** Ne pas couper l'alimentation avant de débuter cette procédure peut endommager le produit ou provoquer de graves blessures, voire entraîner la mort.

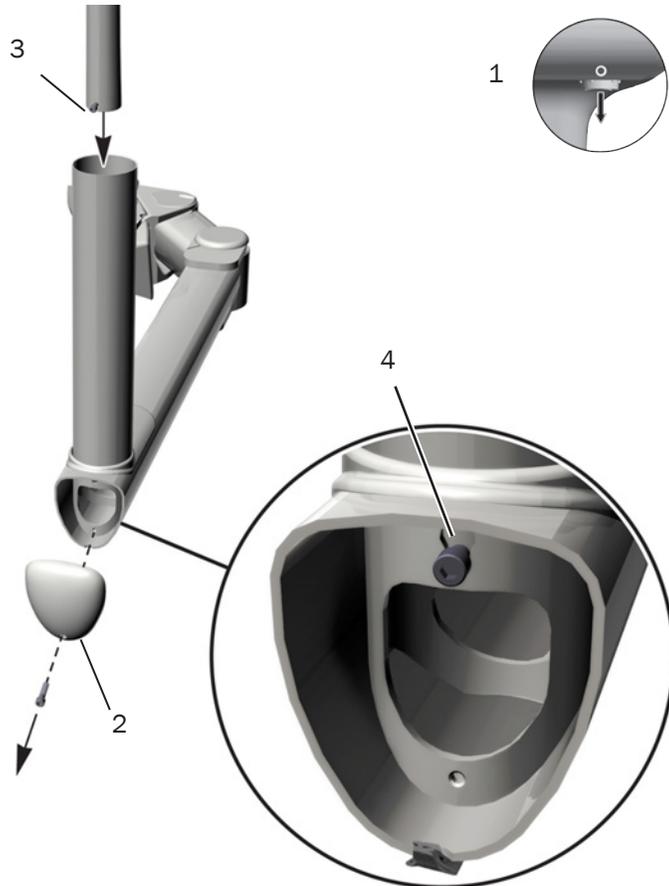
1. Mettre le système hors tension.
2. Retirer le capuchon du bras de soutien (voir la Figure 83).
3. Insérer la colonne d'éclairage de sorte que l'extrémité où se trouve la vis soit orientée vers le sol.
4. Insérer la tête de la vis dans le trou.

Figure 82. Éclairage



Éclairage présenté avec le support d'écran et le crachoir en option

Figure 83. Installation de la colonne d'éclairage sur le bras de soutien



5. Pousser le haut de la colonne dans la direction opposée à l'extrémité du bras (voir la Figure 84).
6. Serrer à fond la vis située à la base de la colonne.

#### Étapes suivantes

- Si vous n'avez pas besoin d'installer un support d'écran, passez à la section « Installation de l'anneau de stabilisation » à la page 42.
- Si vous devez installer un support d'écran côté support, passez à la section « Installation du support d'écran côté support ».

## Installation du support d'écran côté support

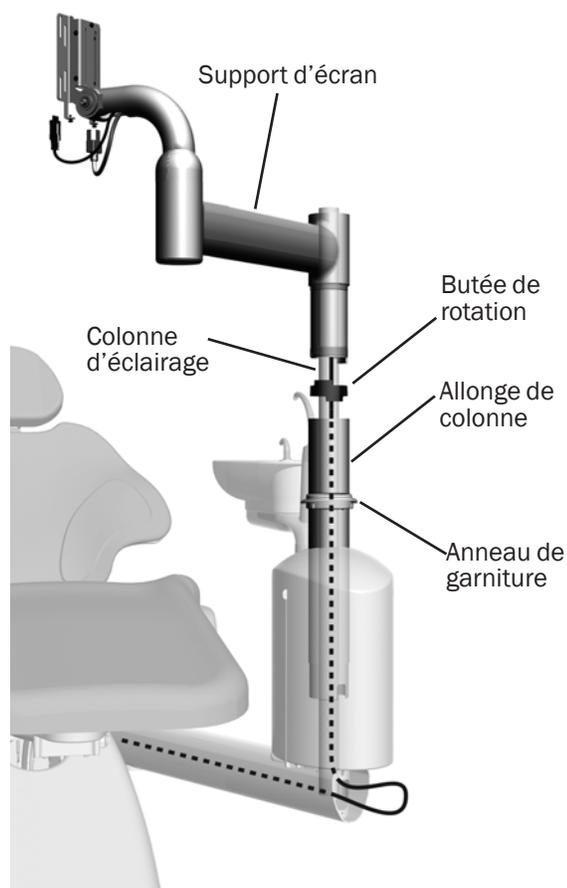
Pour que l'éclairage puisse être installé, le support d'écran d'assistant doit déjà être installé. Le support d'écran se trouve dans la boîte numéro 9.

1. Insérer l'allonge de colonne (extrémité fuselée en premier) dans le montant du support central, en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle soit bien installée (voir la Figure 85).
2. Insérer la butée de rotation dans l'allonge de colonne. Orienter la butée côté épais vers le bas.
3. Installer l'anneau de garniture sur l'allonge de colonne.
4. Installer le support de l'écran sur l'allonge de colonne.
5. Acheminer les câbles (vidéo et d'alimentation) de l'écran à travers le support d'écran et vers le bas du bras de soutien, en les faisant passer entre l'allonge de colonne et la colonne d'éclairage.
6. Faire passer les câbles de l'écran à travers le bras de soutien, puis dans le bras de levage du fauteuil jusqu'au boîtier de sol. Laisser pendre environ 457 mm (18 po) de câble du côté de l'écran sur le bras de support de l'écran.
7. Brancher le câble vidéo à la source vidéo appropriée et connecter le câble d'alimentation de l'écran à la prise secteur.

Figure 84. Fixation de la colonne d'éclairage



Figure 85. Installation du support d'écran côté support





**REMARQUE** Si le système est équipé d'une caméra intra-buccale, faire passer le câble vidéo de la caméra à travers le cordon de l'unité jusqu'à l'écran.

## Installation de l'anneau de stabilisation

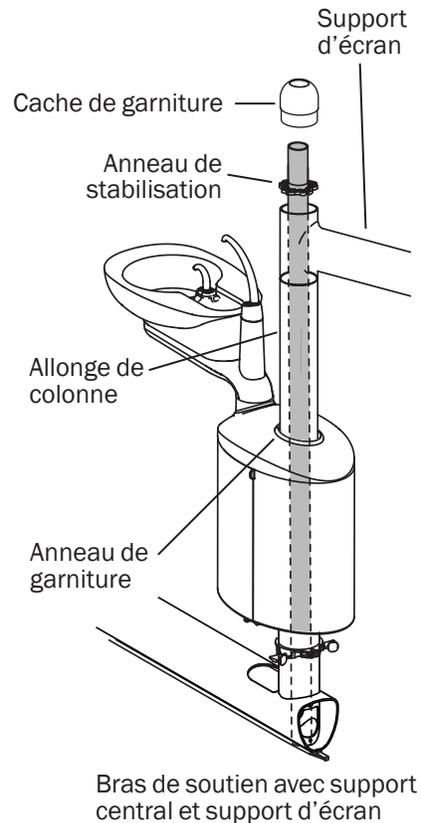
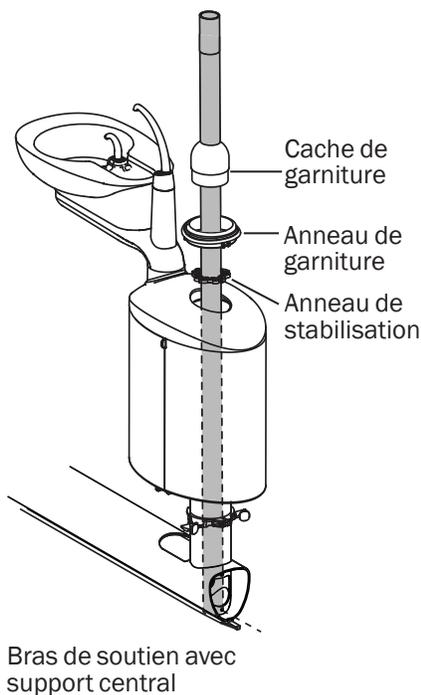
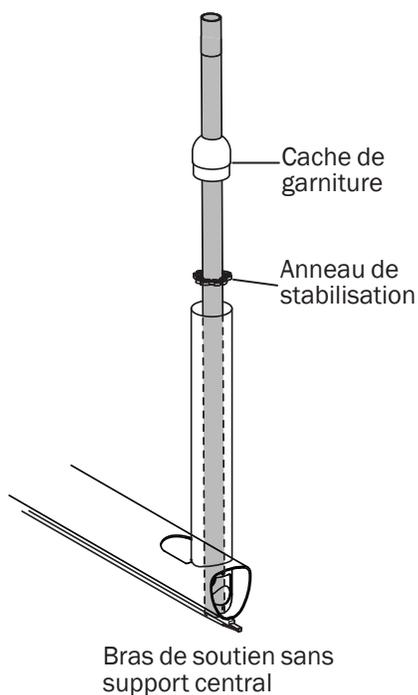
1. Installer l'anneau de stabilisation de sorte que les mots UP soient orientés vers le haut (voir Figure 86 et Figure 87).
2. Si le système comporte un support central, installer l'anneau de garniture dans la partie supérieure de ce support (voir la Figure 86).



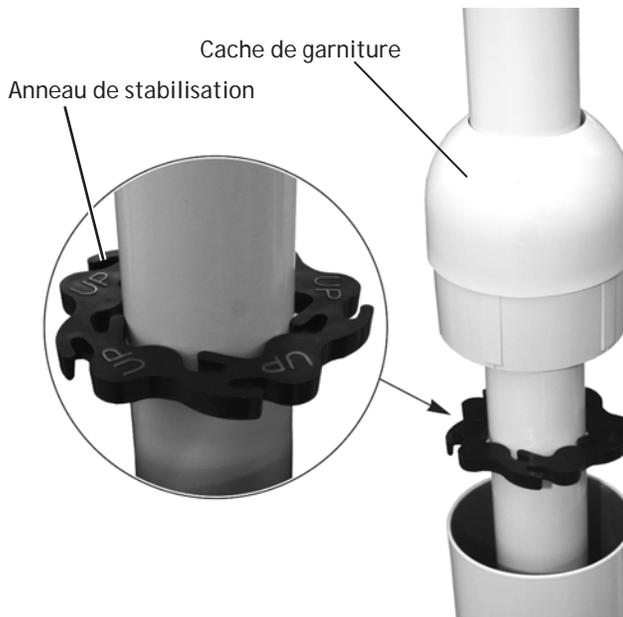
**ASTUCE** Se servir d'un tournevis standard pour enclencher l'anneau de garniture.

3. Installer le cache de garniture.

**Figure 86. Emplacement de l'anneau de stabilisation, de l'anneau de garniture et du cache de garniture**



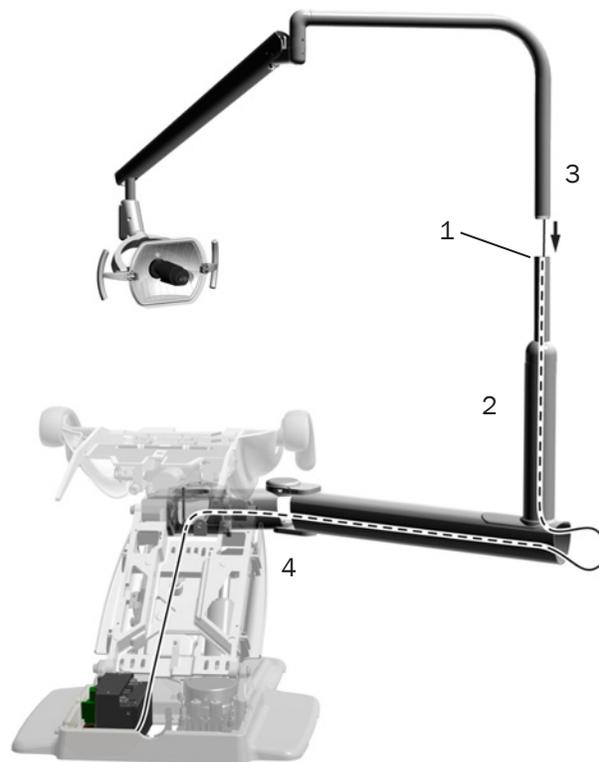
**Figure 87. Installation de l'anneau de stabilisation**



## Acheminement du câble de l'éclairage

1. Appliquer du lubrifiant (fourni) à l'intérieur de la colonne du bras de soutien (voir Figure 88).
2. Faire passer le câble de l'éclairage par la colonne.
3. Insérer l'éclairage dans la colonne.
4. Faire passer le câble de l'éclairage par le bras de soutien, puis dans le bras de levage jusqu'à la prise d'alimentation.

Figure 88. Acheminement du câble de l'éclairage



5. Insérer la tubulure de l'interrupteur d'arrêt dans l'encoche située sur le bras de soutien (voir Figure 89).

Figure 89. Installation de la tubulure de l'interrupteur d'arrêt



6. Fixer le capuchon au bras de soutien (voir la Figure 90).

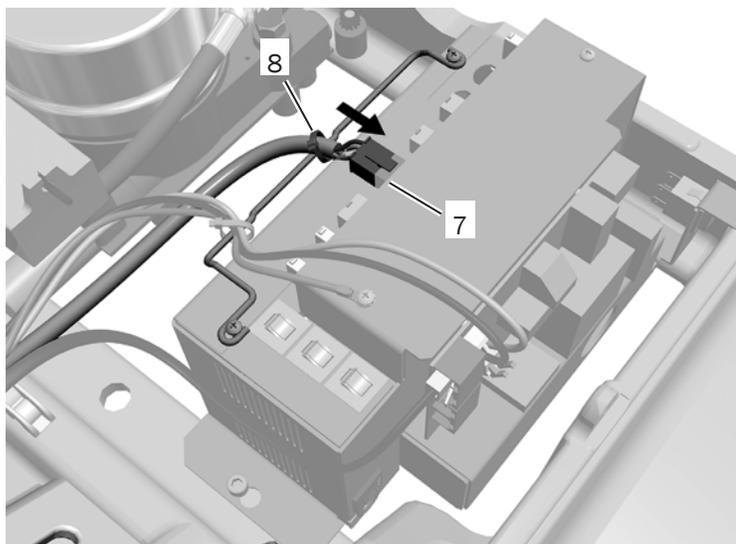
**Figure 90. Fixation du capuchon**



**ATTENTION** Les circuits imprimés sont sensibles à l'électricité statique. Prendre les précautions requises contre les décharges électrostatiques lors de la manipulation d'un circuit imprimé ou au moment d'effectuer des connexions sur ou à partir de celui-ci. Les circuits imprimés doivent être installés uniquement par un électricien ou un membre qualifié du personnel de maintenance.

7. Brancher le câble sur le connecteur rouge de la prise d'alimentation (voir la Figure 91).
8. Fixer le câble à l'anse à l'aide d'un collier de serrage.

**Figure 91. Branchement du câble de l'éclairage à la prise d'alimentation**



## Réglage du contrepoids du bras flexible de l'éclairage

1. Retirer le capuchon (voir la Figure 92).
2. Retirer les trois vis qui fixent la protection.
3. Retirer la protection.
4. Régler l'écrou à l'extrémité du ressort.  
Si l'éclairage a tendance à remonter, tourner l'écrou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.  
S'il a tendance à descendre, tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Replacer la protection sur le bras flexible (sans la fixer), puis en vérifier la stabilité.
6. Répéter les étapes 4 et 5 jusqu'à ce qu'il ne se déplace plus.



**REMARQUE** Un kit de limitation de mouvement (réf. 90.1044.01), disponible en option, peut être installé afin de limiter le déplacement du bras flexible vers le haut ou vers le bas.

7. Réinstaller les vis qui fixent la protection.

## Réglage de la tension de rotation horizontale

1. Utilisez une clé Allen pour régler la rotation horizontale, en commençant par les vis supérieures situées de part et d'autre du boîtier de l'interrupteur (voir la Figure 93).
2. Si la tête lumineuse se déplace trop facilement ou a tendance à ne pas rester en position, augmenter la tension en tournant les vis dans le sens horaire.

## Réglage de la tension de rotation diagonale

Pour la rotation sur l'axe diagonal, régler les vis en bas du boîtier de l'interrupteur (voir la Figure 94).

1. Si la tête lumineuse se déplace trop facilement ou a tendance à ne pas rester en position, augmenter la tension en tournant la vis dans le sens horaire.
2. Si la tête lumineuse est difficile à déplacer, relâcher la tension en tournant la vis vers la gauche.
3. Afin d'éliminer tout mouvement en diagonale, serrer la vis de réglage à fond.

Figure 92. Réglage du contrepoids du bras flexible

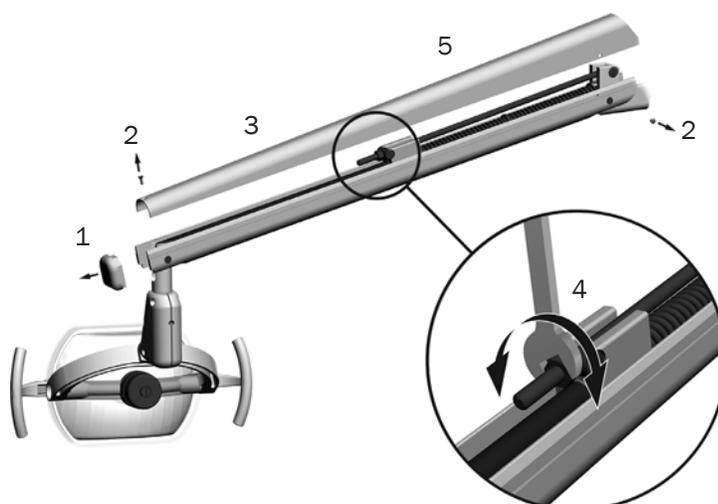


Figure 93. Réglage de la tension de rotation horizontale

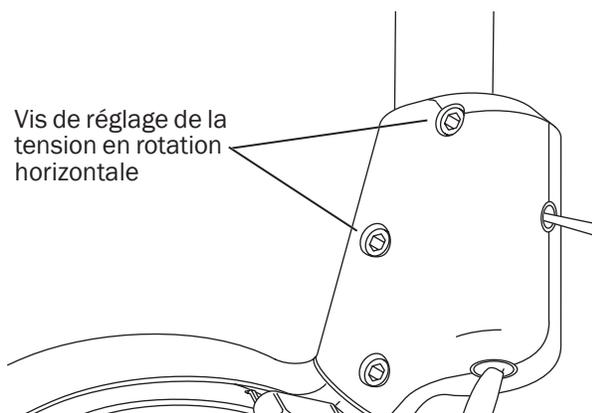
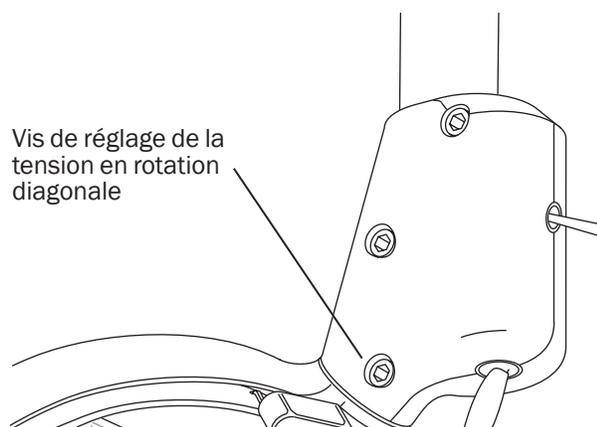


Figure 94. Réglage de la tension de rotation diagonale



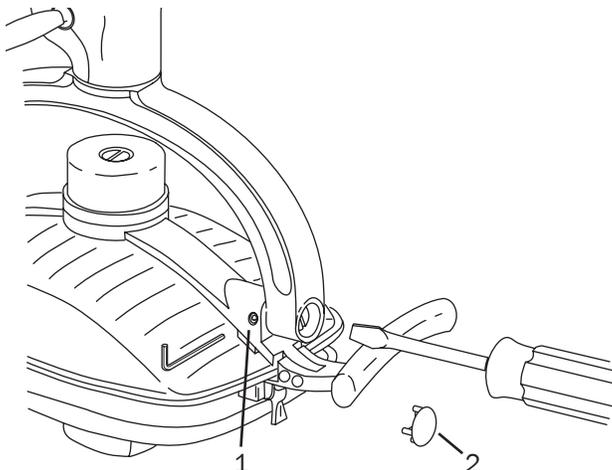
## Réglage de la tension de rotation verticale

1. Desserrer la vis de pression (voir la Figure 95).
2. Retirer le bouchon de l'étrier de l'éclairage.
3. Utiliser un tournevis épais à lame plate pour tourner la vis de réglage sous le bouchon de l'étrier de l'éclairage.
4. Si la tête lumineuse se déplace trop facilement ou a tendance à ne pas rester en position, augmenter la tension en tournant la vis dans le sens horaire.
5. Si la tête lumineuse est difficile à déplacer, relâcher la tension en tournant la vis vers la gauche.
6. Une fois la tension souhaitée obtenue, resserrer la vis de pression et réinstaller le bouchon de l'étrier de l'éclairage.



**REMARQUE** Procéder au réglage sur un seul côté de la tête d'éclairage.

Figure 95. Réglage de la rotation verticale



## Installation de l'écran sur le support d'écran

Si vous avez installé un support d'écran au moment de l'installation de l'éclairage, vous devez à présent installer l'écran. Pour ce faire, passez à la section « Fixation de l'adaptateur VESA à l'écran » à la page 37.

## Dernières étapes

Maintenant que vous avez installé tous les modules, il est temps de suivre les dernières étapes avant de quitter le cabinet dentaire. La mise à niveau et le réglage des modules sont tout aussi importants que le bon assemblage et la bonne installation du produit. Une mise à niveau appropriée permet au praticien et à son équipe de pouvoir exploiter tout le potentiel de l'unité dentaire.

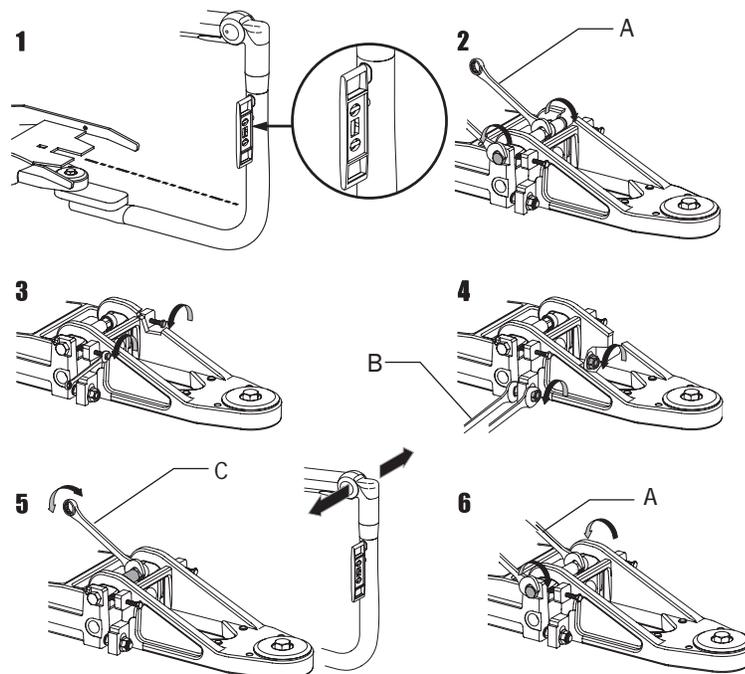
### Mise à niveau

Commencer la mise à niveau finale par le bras avant et passer ensuite aux modules installés de chaque côté, en allant vers le haut.

#### Mise à niveau du bras avant

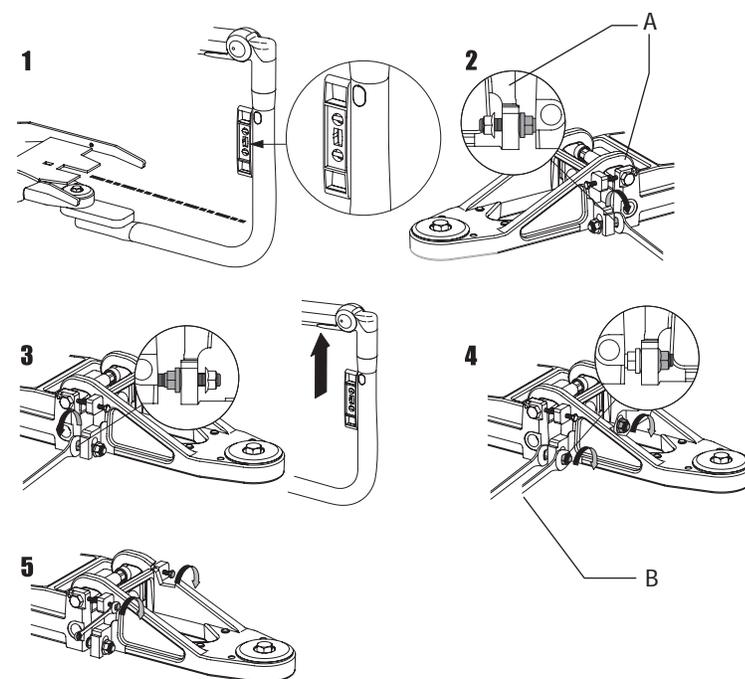
- Effectuer la mise à niveau latérale (voir la Figure 96) :
  - Centrer le bras et placer le niveau sur son côté.
  - Avec une clé à fourche 3/4 po, maintenir la came en place et desserrer les boulons de gauche et de droite de la came.
  - Desserrer les boulons de stabilisation 7/16 po de gauche et de droite.
  - Maintenir en place les boulons de calage avant-arrière et desserrer les écrous à embase 3/4 po de gauche et de droite.
  - Avec une clé à fourche 3/4 po, faire pivoter la came pour la mise à niveau latérale.
  - Maintenir la came en position et serrer les boulons de gauche et de droite de la came.
- Effectuer la mise à niveau longitudinale (voir la Figure 97) :
  - Centrer le bras et placer le niveau vers le centre du bras rigide.
  - Desserrer les écrous de gauche et de droite.
  - Régler tour à tour les boulons de calage gauche et droit pour la mise à niveau longitudinale.
  - Maintenir les boulons de calage en place et serrer les écrous gauche et droit pour fixer le support.
  - Serrer les boulons de stabilisation 7/16 po gauche et droit.

Figure 96. Mise à niveau latérale



(A) Maintenir la came en place ; (B) Maintenir le boulon en place ; (C) Faire tourner

Figure 97. Mise à niveau longitudinale



(A) Fixation à l'avant ; (B) Maintenir le boulon en place

## Nivellement de l'unit

1. Mise à niveau longitudinale :
  - (1) Mettre l'unité dentaire sous tension et abaisser l'unit. Centrer l'unit de façon à l'aligner sur le fauteuil et le bras flexible (voir la Figure 98).
  - (2) Soulever le cache de l'unit et placer le niveau sur la tête de contrôle.
  - (3) Serrer ou desserrer la vis de réglage pour la mise niveau longitudinale.
2. Mise à niveau latérale :
  - (1) L'unit abaissé, soulever son cache et placer le niveau sur son cadre (voir la Figure 99).
  - (2) Serrer ou desserrer tour à tour les deux vis de mise à niveau pour la mise à niveau latérale.
  - (3) Une fois l'unit à niveau, serrer les deux vis.

Figure 98. Mise à niveau longitudinale de l'unit

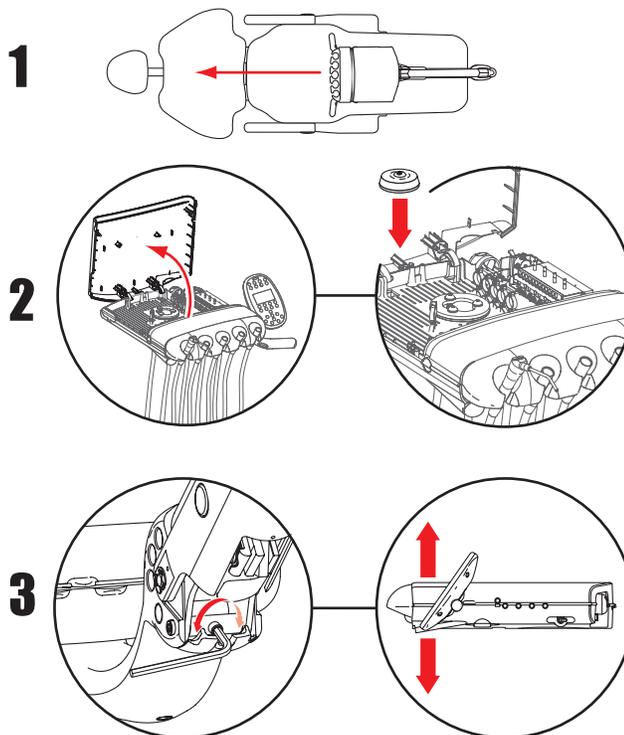
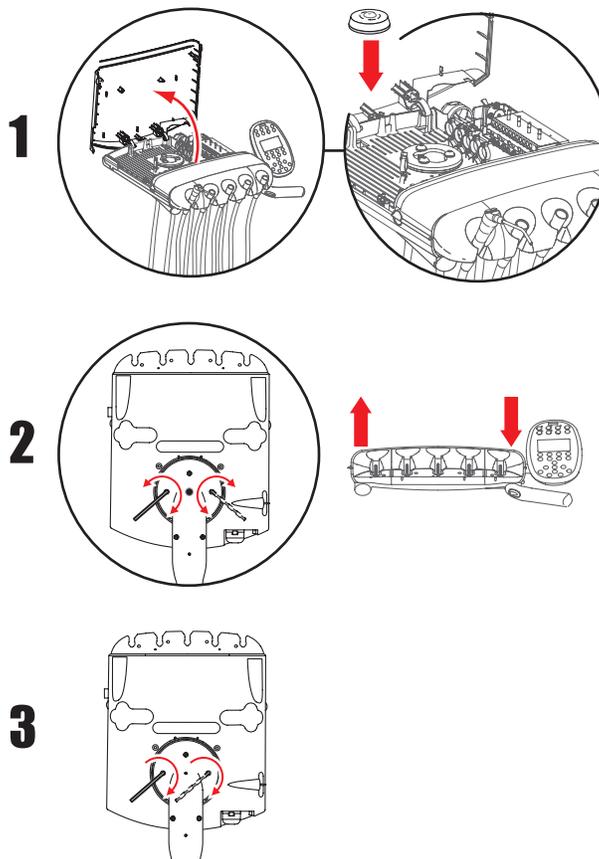


Figure 99. Mise à niveau latérale de l'unit



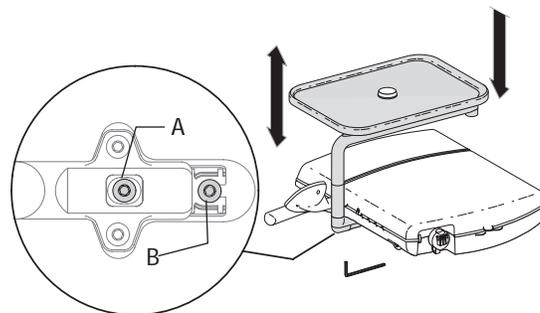
### Mise à niveau du plateau de l'unit

1. Avec la vis de réglage, effectuer la mise à niveau latérale (voir la Figure 101).
2. Avec les vis de réglage, effectuer la mise à niveau longitudinale (voir la Figure 102).

### Mise à niveau du lien du support

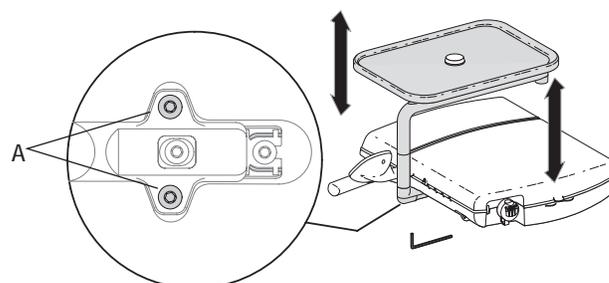
1. La plaque de sécurité ayant été retirée du bras de levage, desserrer les quatre boulons de fixation des deux côtés du lien du support (voir la Figure 100).
2. Desserrer le contre-écrou.
3. Placer un niveau sur le bras de soutien.
4. Régler le boulon à six pans pour mettre à niveau le support latéral.
5. Serrer le contre-écrou.
6. Serrer les quatre boulons de fixation pour fixer le support et replacer la plaque de sécurité sur le bras de levage.

Figure 101. Mise à niveau latérale du plateau



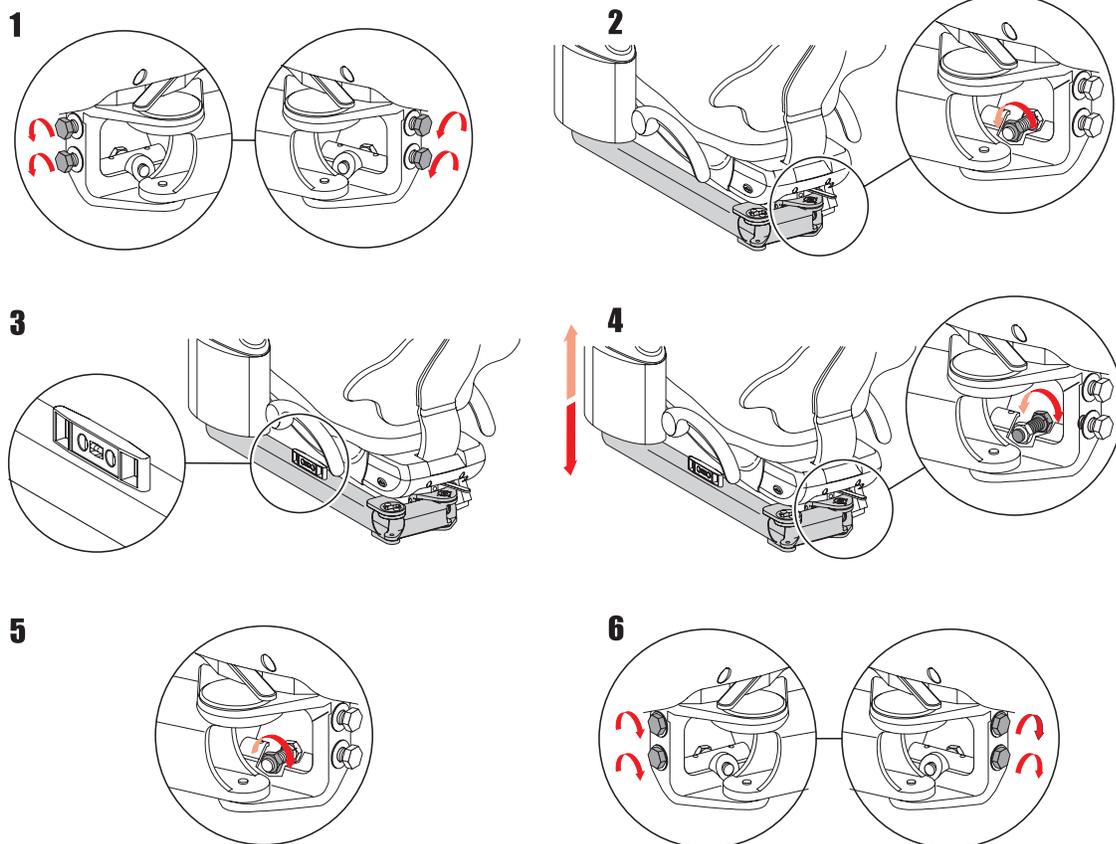
(A) Vis de mise à niveau ; (B) Vis de montage-NE PAS RÉGLER

Figure 102. Mise à niveau longitudinale du plateau



(A) Vis de mise à niveau

Figure 100. Mise à niveau du lien du support



## Positionnement et mise à niveau de l'écran

1. Desserrer les vis du support de montage de l'écran.
2. Placer un niveau sur l'écran. Mettez l'écran à niveau.
3. Serrer les vis.

## Réglages

Une fois l'unité installée, il est possible de régler les éléments suivants :

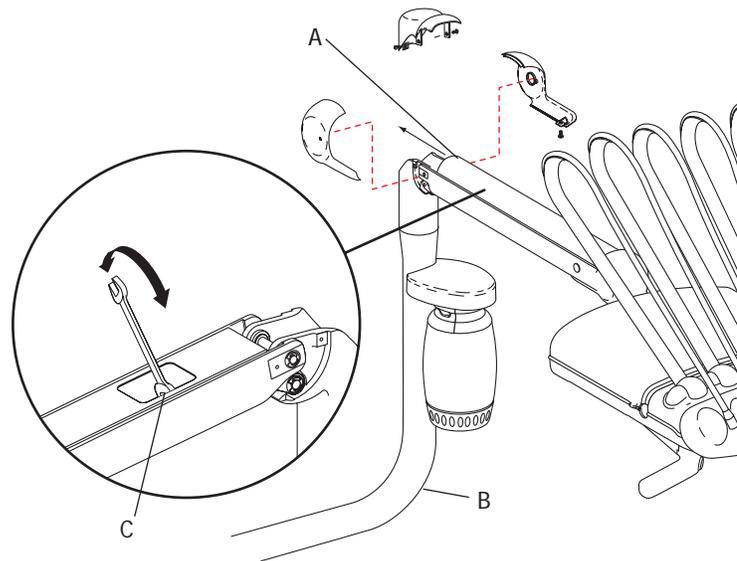
- Tension du support de plateau d'assistant
- Contrepoids du bras flexible
- Commandes des instrument
  - Refroidisseur d'eau
  - Air refroidisseur
  - Débit d'air moteur

### Réglage du contrepoids du bras flexible

Régler le contrepoids du bras flexible si la tête de contrôle bouge lorsque l'interrupteur général est coupé.

1. Charger la tête de contrôle pour une utilisation normale. Fixer les instruments et placer un tiroir avec des instruments sur le support de plateau.
2. Déplacer la tête de contrôle vers sa position la plus basse.
3. Placer l'interrupteur principal en position Arrêt. Vérifier si la tête de contrôle se déplace vers le haut ou vers le bas.
4. Si la tête de contrôle se déplace, la baisser et retirer les protections du bras rigide et du bras flexibles (voir la Figure 103).
5. Avec une clé 7/16 po, régler la tension du ressort :
  - Desserrer l'écrou si le bras se déplace vers le haut
  - Resserrer l'écrou si le bras se déplace vers le bas
6. Revérifier le réglage.

Figure 103. Réglage du bras flexible



(A) Bras flexible ; (B) Bras rigide ; (C) Vis de réglage

## Réglage des commandes d'instruments

### Débit du refroidisseur d'eau

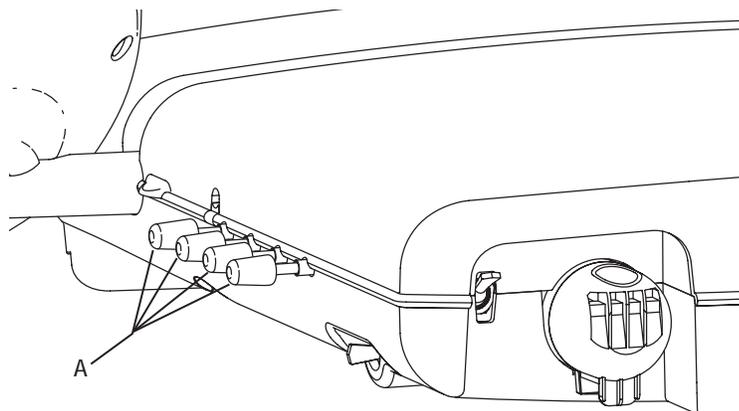
Les commandes de débit du refroidisseur d'eau règlent le débit d'eau de chaque instrument. Utiliser la clé de réglage ou une clé Allen pour effectuer ce réglage (voir la Figure 104) :

1. Fermer les valves régulatrices de débit d'air moteur (voir la Figure 106 à la page 53), d'air refroidisseur (voir la Figure 105 à la page 52) et de refroidisseur d'eau (voir la Figure 104).
2. Retirer l'instrument du support.
3. Localiser les commandes de débit du refroidisseur d'eau.
4. Insérer une clé de réglage ou une clé Allen dans la commande de débit du refroidisseur d'eau correspondant à l'instrument à régler.
5. Ouvrir le refroidisseur d'eau de l'instrument.
6. Appuyer sur la pédale de commande pour activer l'instrument.
7. Régler le débit du refroidisseur d'eau pour l'adapter aux besoins de l'utilisateur.
  - Tourner la clé de réglage vers la droite pour diminuer le débit.
  - Tourner la clé de réglage vers la gauche pour augmenter le débit.



**REMARQUE** Généralement, l'une des positions d'instruments est sèche. A-dec personnalise la configuration des instruments au moment de la commande.

**Figure 104. Positions de réglage du débit du refroidisseur d'eau**



(A) Commandes de débit du refroidisseur d'eau par rapport à la position des instruments

## Débit d'air refroidisseur

La commande de débit de l'air refroidisseur permet de régler le flux d'air de tous les instruments. Utiliser la clé de réglage ou une clé Allen 1/8 po pour effectuer ce réglage (voir la Figure 105) :

1. Retirer l'instrument du support.
2. Situer la commande de l'air refroidisseur.
3. Si le clavier Deluxe est installé, l'utiliser pour vérifier que l'air refroidisseur est ouvert.
4. Insérer une clé de réglage ou une clé Allen dans la commande de débit d'air refroidisseur.



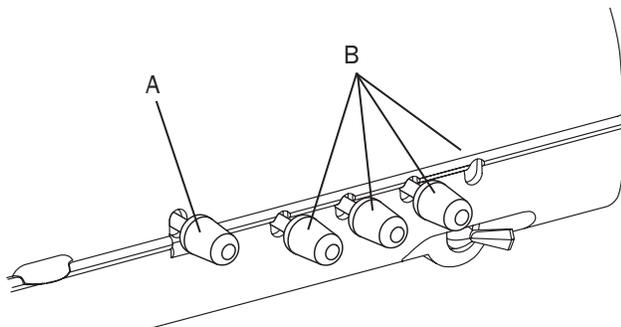
**REMARQUE** Ne pas trop tourner les clés de réglage de l'air moteur ou de l'air refroidisseur. La tige risquerait de sortir complètement du bloc de commandes.

5. Appuyer sur la pédale de commande pour activer l'instrument.
6. Régler le débit d'air refroidisseur jusqu'à ce que la brume du refroidisseur d'eau soit adaptée aux besoins de l'utilisateur.
  - Tourner la commande vers la droite pour diminuer le débit.
  - Tourner la commande vers la gauche pour augmenter le débit.



**REMARQUE** Le réglage du débit d'air refroidisseur d'un instrument se solde par le réglage de toutes les positions.

**Figure 105. Réglage du débit de l'air refroidisseur**



(A) Commande du débit de l'air refroidisseur ; (B) Commandes de débit du refroidisseur d'eau (la configuration reflète trois instruments humides et un sec)

## Pression de l'air moteur

Les commandes de pression d'air moteur règlent la pression de chaque instrument (voir la Figure 106). Le manomètre d'air moteur numérique se situe à l'intérieur de la tête de commande sur le circuit imprimé.

Le manomètre indique, en psi, la pression de l'air moteur (un bar est égal à 14,5 psi) dans l'instrument actif.

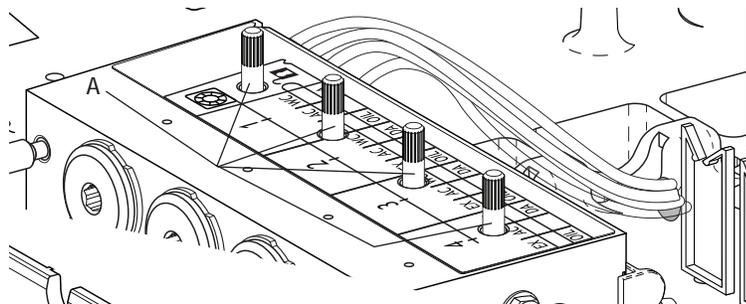


**REMARQUE** Utiliser un manomètre fixé sur les cordons afin de mesurer précisément l'air moteur.

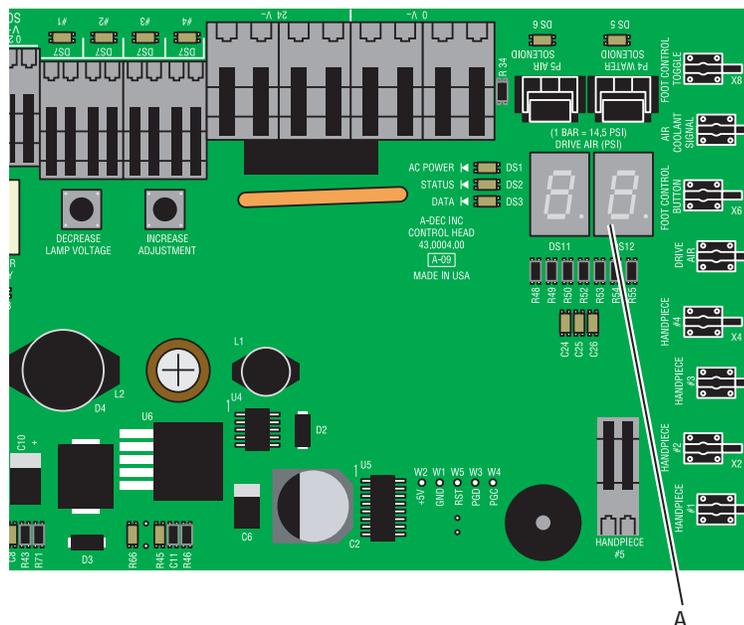
Pour régler la pression de l'air moteur :

1. Couper le refroidisseur d'eau.
2. Repérer le manomètre et les commandes d'air moteur à l'intérieur de la tête de contrôle.
3. Appuyer sur la pédale de commande.
4. Avec l'instrument en marche, observer le manomètre et régler la pression de l'air moteur de l'instrument conformément aux spécifications du fabricant.
  - Tourner la commande vers la droite pour diminuer le débit.
  - Tourner la commande vers la gauche pour augmenter le débit.

Figure 106. Réglage de la pression de l'air moteur



(A) Réglage de la pression de l'air moteur



(A) Manomètre d'air moteur numérique sur le circuit imprimé



**REMARQUE** Consulter la documentation du fabricant de l'instrument pour connaître la spécification de la pression de l'air moteur.

## Commandes du clavier

Le système A-dec 500 peut inclure un clavier Standard ou Deluxe. Le clavier Standard commande le fauteuil, le crachoir et l'éclairage. Le clavier Deluxe contient en plus des commandes pour les instruments, les moteurs électriques et plusieurs autres options (voir la Figure 107).



**REMARQUE** Les symboles des claviers sont la propriété d'A-dec, Inc.

### Icône d'état

Le logo A-dec sur le clavier Deluxe indique l'état du système :

- Bleu continu : fonctionnement normal et appareil sous tension (voir la Figure 108).
- Clignotement : plaque d'arrêt du fauteuil ou commutateur de fin de course du crachoir activé. L'icône redevient bleu continu une fois l'obstruction retirée.
- Clignotement double : le cavalier est en position usine par défaut sur le circuit imprimé du fauteuil. L'icône redevient bleu continu une fois le cavalier retiré.

Figure 107. Claviers Standard et Deluxe

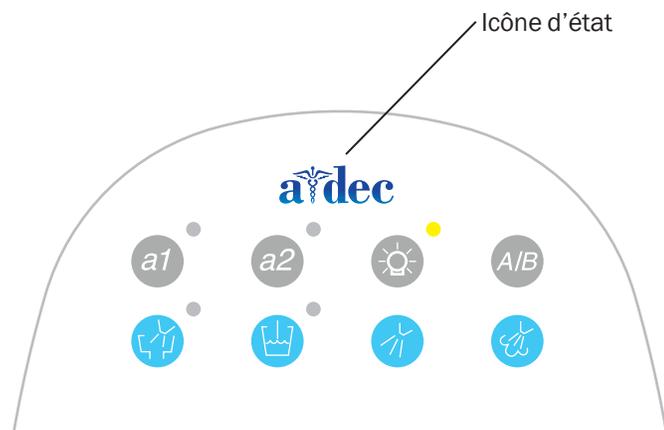


Clavier Standard



Clavier Deluxe

Figure 108. Icône d'état



## Positionnement du fauteuil

Le clavier comporte des commandes manuelles et programmées pour le positionnement du fauteuil A-dec. Les flèches de direction du clavier vous permettent de remonter/descendre manuellement la base et le dossier du fauteuil (voir le Tableau 4).

Quatre boutons programmables placés sur le fauteuil et qui sont aisément personnalisables permettent de mettre automatiquement le fauteuil dans une position préréglée en usine (voir le Tableau 5).

## Programmation des positions préréglées du fauteuil



**REMARQUE** Il est possible d'arrêter le fauteuil à tout moment en appuyant sur l'un des boutons de positionnement situés sur la pédale ou le clavier.



**REMARQUE** Respectez les précautions standard en matière de soins au patient lorsque vous utilisez les fonctions de position programmables du fauteuil.

Pour programmer les positions préréglées d'entrée/sortie, de traitement 1 et de traitement 2 du fauteuil :

1. Utiliser les commandes manuelles pour régler la position du fauteuil selon les besoins (voir la Figure 109).
2. Appuyer brièvement sur le bouton de programme (🛋️ ou 🏠). Un bip indique le mode de programmation.
3. Appuyer sur le bouton de position du fauteuil à régler (par exemple, 0 ou 🦽 pour l'entrée/sortie). Trois bips indiquent la programmation du nouveau réglage en mémoire.

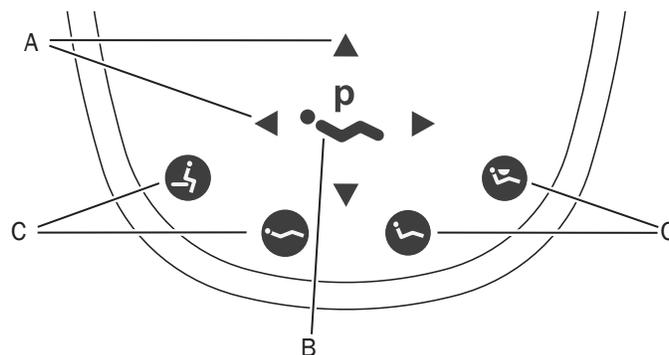
Tableau 4. Boutons manuels du fauteuil

Icône	Action
	Abaissement du dossier
	Abaissement de la base
	Élévation du dossier
	Élévation de la base

Tableau 5. Boutons programmables du fauteuil/réglages prédéfinis en usine

Bouton	Description de la position
0 	<b>Entrée/sortie</b> : positionne automatiquement le fauteuil en mode entrée/sortie et éteint l'éclairage.
1 	<b>Traitement 1</b> : abaisse automatiquement la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
2 	<b>Traitement 2</b> : positionne automatiquement la base et le dossier du fauteuil et allume l'éclairage.
3 	<b>Radiographie/rinçage</b> : alterne automatiquement entre la position radiographie/rinçage et la position actuelle du fauteuil. L'éclairage s'éteint lorsque le fauteuil est en position de radiographie/rinçage et s'allume quand il revient à la position précédente.

Figure 109. Boutons de position du fauteuil sur le clavier



(A) Boutons manuels du fauteuil ; (B) Bouton de programme ; (C) Boutons programmables du fauteuil préréglés

## Personnalisation du bouton de radiographie/rinçage

Vous pouvez utiliser le bouton de radiographie/rinçage pour la radiographie ou le rinçage, ou comme une autre position préréglée (traitement 3). Pour modifier la fonction du bouton de radiographie/rinçage :

1. Appuyer sans relâcher et simultanément sur le bouton de programme et  ou  pendant trois secondes.
  - Un bip indique que le bouton a été configuré en tant que bouton de traitement 3.
  - Trois bips indiquent que le bouton de radiographie/rinçage a été configuré comme fonction de radiographie/rinçage (bascule entre radiographie/rinçage et la position précédente).
2. Programmer la position préréglée. Voir « Programmation des positions préréglées du fauteuil » à la page 55.



**ASTUCE** Si le bouton de radiographie/rinçage est modifié en une position préréglée, il fonctionne comme les boutons de traitement 1 et 2.

## Fonctions du crachoir

Le Tableau 6 décrit les boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol.

### Personnalisation du remplissage du gobelet et du rinçage du bol

Pour programmer le temps de remplissage du gobelet et de rinçage du bol :

1. Appuyer brièvement sur le bouton de programme ou, au niveau du crachoir, appuyer sans relâcher sur les boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol situés près du bec verseur. Un bip indique que le mode de programmation est prêt.
2. Appuyer sur le bouton de remplissage du gobelet ou de rinçage du bol et le maintenir enfoncé pendant la durée souhaitée.
3. Relâcher le bouton. Trois bips confirment le réglage programmé.



**REMARQUE** Si le clavier Standard blanc est installé, vous pouvez également utiliser les boutons auxiliaires pour contrôler les fonctions de remplissage du gobelet et de rinçage du bol. Pour plus d'informations, voir « Boutons des commandes auxiliaires » à la page 62.

**Tableau 6. Boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol**

Bouton	Description
 	<p><b>Bouton de remplissage du gobelet :</b> régule le débit d'eau du crachoir dans un gobelet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement temporisé. Le réglage en usine consiste en un remplissage de 2,5 secondes.</li> <li>• Appuyer de manière prolongée sur le bouton de remplissage du gobelet pour activer le fonctionnement manuel.</li> </ul>
 	<p><b>Bouton de rinçage du bol :</b> assure l'arrivée d'eau de rinçage dans le bol du crachoir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyer sur le bouton de rinçage du bol pour activer le fonctionnement temporisé. Le réglage en usine correspond à un rinçage de 30 secondes.</li> <li>• Appuyer de manière prolongée sur le bouton de rinçage du bol pour activer le fonctionnement manuel.</li> <li>• Pour passer en mode de rinçage continu, appuyer deux fois en moins de deux secondes sur le bouton de rinçage du bol. Appuyer une fois sur le bouton pour mettre fin au mode de rinçage continu.</li> </ul>

## Éclairage

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage directement ou à partir du clavier. Le bouton d'éclairage du clavier vous permet d'ajuster les réglages d'intensité.

**Éclairage halogène :** appuyer sur  pour basculer entre les réglages d'intensité haute et composite ou moyenne et composite. Lorsque l'éclairage est en mode composite, le voyant clignote (voir la Figure 110).

**Éclairage DEL :** appuyer sur  et relâcher pour sélectionner le mode d'intensité souhaité. Lorsque l'éclairage est en mode anti-polymérisation, le voyant clignote (voir la Figure 110).

Pour éteindre l'éclairage, maintenir la touche  enfoncée.

## Marche/arrêt automatique de l'éclairage

L'éclairage a une fonction de marche/arrêt automatique. Lors de l'utilisation d'une position de fauteuil programmée, l'éclairage s'allume lorsque le dossier du fauteuil atteint la position de traitement. Appuyer sur le bouton d'entrée/sortie ( ou ) ou sur le bouton de radiographie/rinçage ( ou ) permet d'éteindre automatiquement l'éclairage.

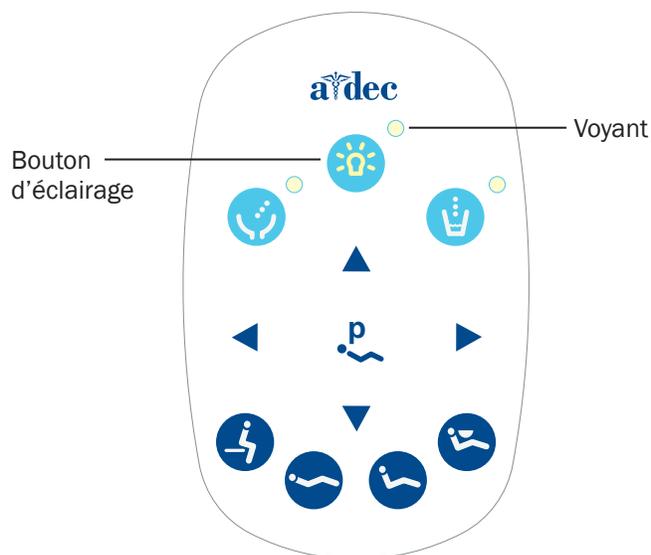


**ASTUCE** Si le bouton de radiographie/rinçage est modifié en une position pré-réglée, le fonctionnement automatique de l'éclairage se comporte comme avec les boutons de traitement 1 et 2.

Pour activer/désactiver cette fonction :

- Appuyer sans relâcher et simultanément sur  et sur le bouton de programme ( ou ) pendant trois secondes. Un bip confirme la désactivation de la fonction de marche/arrêt automatique de l'éclairage. Trois bips confirment l'activation du fonctionnement automatique de l'éclairage.

Figure 110. Mode d'éclairage



## Bouton A/B

Les claviers Deluxe comportent un bouton A/B (A/B) qui met à votre disposition deux jeux distincts de paramètres programmables. Le jeu activé est indiqué par la mention A ou B affichée sur l'écran du clavier (voir la Figure 111).

## Réglages électriques des instruments (clavier Deluxe uniquement)

### Programmation du mode standard

Activer le moteur électrique en soulevant l'instrument du support. Les paramètres affichés sur l'écran du clavier sont les derniers à avoir été utilisés pour cette position d'instrument. Le moteur électrique permet de choisir un régime préréglé précis. Le Tableau 7 répertorie les préréglages usine des moteurs électriques :

Le clavier Deluxe permet de programmer quatre boutons de mémoire avec un paramètre de régime spécifique. Le bouton A/B permet de programmer deux réglages par bouton de mémoire, soit un total de 8 réglages personnalisés par instrument (le mode endodontie offre en outre 8 réglages de mémoire supplémentaires).



**REMARQUE** Si deux opérateurs utilisent l'unité, ils doivent prendre garde à sélectionner le bon jeu de réglages (A ou B) avant de modifier les paramètres enregistrés. Le jeu activé est indiqué par la mention A ou B affichée sur l'écran du clavier (voir la Figure 111).

Figure 111. Sélection A/B

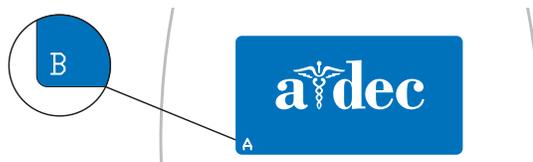


Tableau 7. Préréglages du régime du moteur électrique/de l'air refroidisseur et du refroidisseur d'eau (mode standard)

Paramètre de mémoire	Vitesse préréglée	Air refroidisseur	Refroidisseur d'eau
m1	2 000 tr/min	Allumé	Allumé
m2	10 000 tr/min	Allumé	Allumé
m3	20 000 tr/min	Allumé	Allumé
m4	36 000 tr/min	Allumé	Allumé

Pour programmer le réglage des instruments (voir la Figure 112) :

1. Appuyer sur les boutons moins (-) et plus (+) pour ajuster le régime. Les valeurs de régime apparaissent sur l'écran du clavier (voir la Figure 112).
2. Le cas échéant, appuyer sur  ou  pour modifier les réglages d'air refroidisseur et de refroidisseur d'eau.
3. Pour mettre le réglage en mémoire, appuyer sur  ou . Un bip se fait entendre.
4. Choisir le réglage de mémoire souhaité en appuyant sur m1, m2, m3 ou m4. Trois bips confirment le réglage programmé.

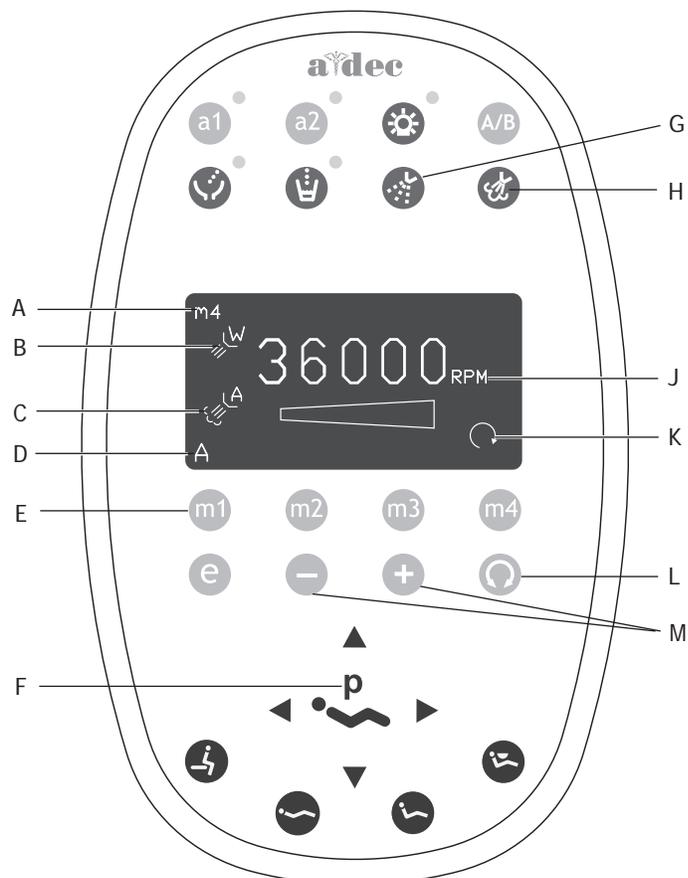
### Bouton avant/arrière

Le bouton avant/arrière (voir la Figure 112) change le sens du moteur électrique. Par défaut, le système adopte la position marche avant lorsque vous remettez le moteur dans son support ou mettez le système hors tension. En mode marche arrière, l'icône de l'écran clignote en continu.



**REMARQUE** Vous pouvez également utiliser la pédale de commande pour passer facilement en marche avant et en marche arrière. Une fois le moteur à l'arrêt, appuyez légèrement sur le bouton d'accessoire (soufflette/air) pour changer de direction.

Figure 112. Boutons et réglages en mode standard



Élément	Description	Élément	Description
A	Indicateur de réglage en mémoire	G	Bouton du refroidisseur d'eau
B	Indicateur de refroidisseur d'eau	H	Bouton d'air refroidisseur
C	Indicateur d'air refroidisseur	J	Réglage de régime limite
D	Indicateur d'opérateur A/B	K	Indicateur de marche avant/arrière
E	Boutons de mémoire (m1 - m4)	L	Bouton de basculement marche avant/arrière
F	Bouton de programme	M	Boutons de réglage

## Programmation du mode endodontie

Le mode endodontie permet de modifier différents réglages en fonction de la lime utilisée et du comportement souhaité des instruments. Les icônes de l'écran du clavier reflètent les paramètres (voir la Figure 113).

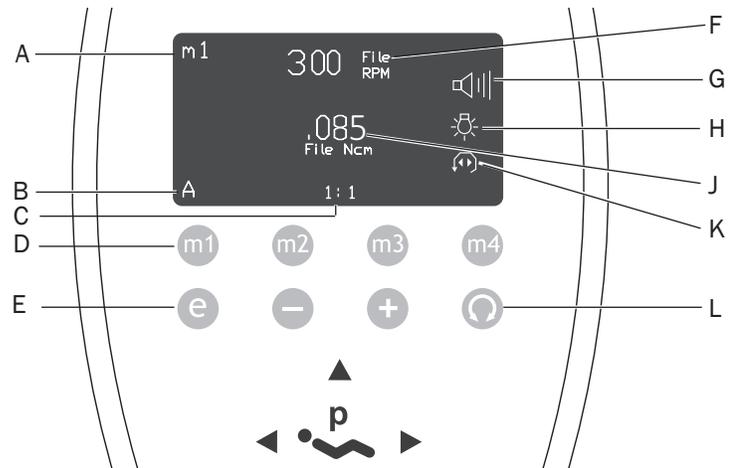


**REMARQUE** Pour plus d'informations sur le régime limite et le couple limite d'une lime donnée, consultez le fabricant de cette lime.

Pour programmer les réglages en mémoire du mode endodontie :

1. Retirer l'instrument du support.
2. Si l'écran du clavier n'affiche pas le mode endodontie, appuyer sur **e** ou **E**.
3. Pour modifier les réglages en mode endodontie, utiliser les touches plus (+) et moins (-). Une zone vidéo inverse blanche apparaît sur l'écran du clavier.
4. Pour passer d'un réglage à l'autre sur l'écran du clavier, appuyer sur les touches de positionnement du fauteuil.
5. Pour modifier le réglage sélectionné, utiliser les touches plus (+) et moins (-).
6. Pour définir le régime limite, le couple limite et le rapport en mémoire, appuyer sur  ou , puis sur le bouton de mémoire à régler. Trois bips confirment le réglage programmé (m1 à m4).

Figure 113. Boutons et réglages en mode endodontie



Élément	Description	Élément	Description
A	Indicateur de réglage en mémoire	G	Indicateur de bip d'avertissement
B	Indicateur d'opérateur A/B	H	Voyant d'endodontie
C	Réglage de rapport d'accessoire	J	Indicateur d'unité/de limite de couple de lime
D	Boutons de mémoire (m1 - m4)	K	Indicateur de marche avant/arrière et de direction de couple
E	Bouton de basculement en mode endodontie	L	Bouton de basculement marche avant/arrière
F	Réglage de régime de lime		

Le Tableau 8 définit les icônes de l'écran de clavier en mode endodontie.

**Tableau 8. Réglages en mode endodontie**

Icône	Réglage	Description
	Régime	Valeur prédéterminée de limite de vitesse de la lime. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de la lime.
	Couple	Valeur prédéterminée de limite de couple de la lime. Pour plus d'informations, s'adresser au fabricant de la lime.
	Unités de couple	Alterne entre N cm (Newton-centimètre) et g cm (Gramme-centimètre). La modification apportée à ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments. <b>Remarque :</b> 1 N cm=102 g cm
	Rapport	Définit le rapport de l'instrument. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de l'instrument.
	Air refroidisseur	Marche/arrêt : lorsqu'elle est activée, cette fonction injecte de l'air refroidisseur dans l'instrument.
	Refroidisseur d'eau	Marche/arrêt : lorsqu'elle est activée, cette fonction injecte du refroidisseur d'eau dans l'instrument.
	Source lumineuse	Active/désactive la source lumineuse de l'instrument d'endodontie.
	Modes automatiques	Le réglage de ce paramètre pour un instrument s'applique à tous les instruments. L'indicateur de mode automatique s'affiche à l'intérieur de l'indicateur de marche avant/arrière.
	Arrêt automatique	Le moteur s'arrête lorsque la lime atteint le couple limite.
	Retour automatique	Le moteur s'arrête et change de sens lorsque la lime atteint le couple limite.
	Avancée automatique	Lorsque la lime atteint le couple limite, le moteur s'arrête, change de direction sur 3 tours, puis repasse en marche avant. <b>Remarque :</b> si la lime est coincée, ce cycle se répète trois fois avant l'arrêt du moteur.
	Avertisseur sonore	Marche/arrêt : lorsque cette fonction est activée, un bip d'avertissement retentit lorsque vous vous approchez du couple limite et un double bip lorsque la lime effectue un changement de direction automatique. L'ajustement de ce paramètre pour un instrument se répercute sur l'ensemble des positions d'instrument.

## Autres paramètres possibles pour les instruments

D'autres choix de système sont disponibles. Consultez votre revendeur pour modifier globalement l'une quelconque de ces options paramétriques :

- **Délai d'arrêt automatique** : durée pendant laquelle l'instrument reste allumé lorsqu'il est inutilisé. Le délai par défaut est de 5 secondes. Appuyez sur la pédale de commande pour mettre le délai à zéro et rallumer la lampe. Elle reste allumée aussi longtemps que vous appuyez sur la pédale de commande.
- **Marche/arrêt automatique de la source lumineuse** : lorsque cette fonction est activée, la lampe de l'instrument s'allume automatiquement lorsque vous soulevez celui-ci du support. En mode standard, cette fonction est activée par défaut ; en mode endodontie, elle est désactivée.
- **Tension** : déterminée selon votre préférence en matière de luminosité et les consignes d'utilisation du fabricant de l'ampoule, il s'agit du réglage du paramètre de tension pour chaque source lumineuse d'instrument.

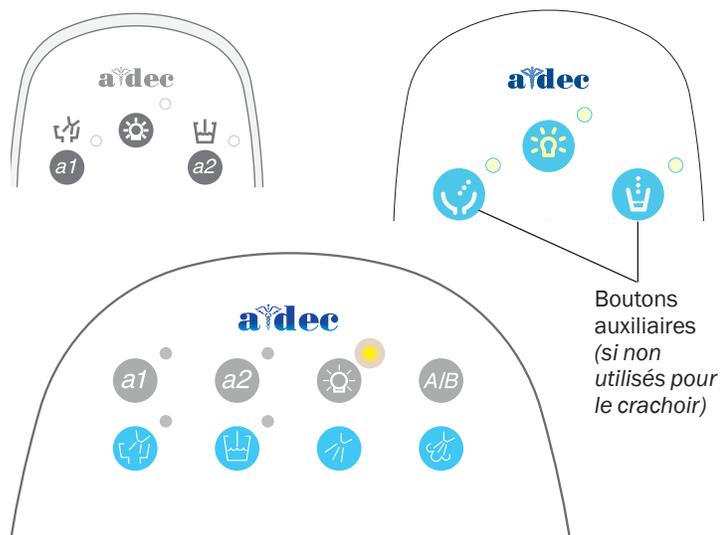
## Boutons des commandes auxiliaires

Si votre système comporte un module de relais A-dec, vous pouvez utiliser le clavier pour activer deux dispositifs auxiliaires. Sur les claviers Deluxe et Standard, utilisez les boutons *a1* et *a2* pour activer ces dispositifs (voir la Figure 114). Pour les systèmes à clavier Standard blanc, les boutons de remplissage du gobelet et de rinçage du bol servent à ces commandes auxiliaires (voir la remarque, à la page 56).

## Messages d'aide du clavier

Des messages d'aide s'affichent sur l'écran du clavier Deluxe pour fournir des informations expliquant la désactivation d'une opération. Pour plus d'informations sur les messages d'aide, reportez-vous au document Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie (réf. 86.0221.01) dans la bibliothèque de documents disponible à l'adresse [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

Figure 114. Boutons A1/A2



## Installation de la garniture et des caches



**ASTUCE** Avant d'installer les caches et la garniture, tester les fonctions de l'unité et les éventuels réglages de chaque module installé.

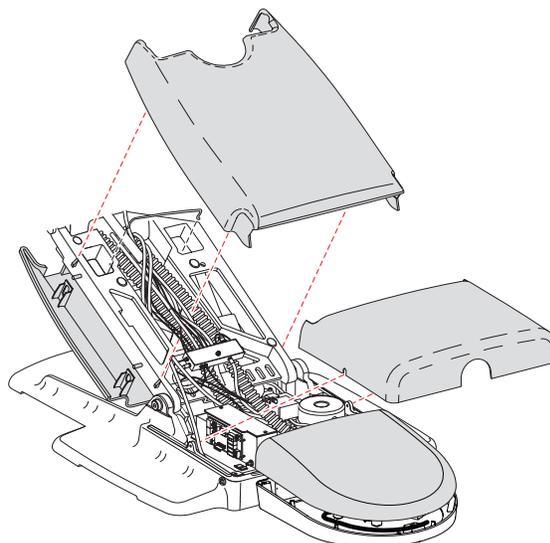
### Protection du fauteuil et du boîtier de sol

1. Relever la base du fauteuil au maximum.
2. Fixer le cache de la plaque d'arrêt sur les broches du bras de levage (voir la Figure 115).
3. Encastrer la protection du dossier du fauteuil si aucun système de support n'est monté sur le fauteuil.
4. Fixer le cache du bras de levage en l'emboîtant sur la languette située sur ce bras.
5. Fixer le couvercle de la pompe à l'aide des deux vis.
6. Mettre en place la protection du boîtier de sol.

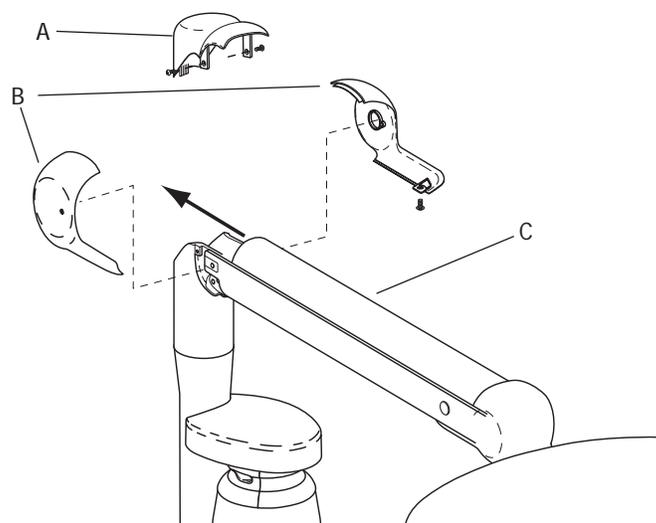
### Caches de la fixation à l'avant

1. Fixer le capot de la colonne à l'aide de deux vis (voir la Figure 116).
2. Rattacher les caches de l'articulation sur le bras flexible.
3. Réinstaller le cache supérieur sur le bras flexible.
4. Faire glisser la protection de la face intérieure du fauteuil dans le support (voir la Figure 117).
5. Mettre la protection en place sur la structure supérieure du fauteuil.

**Figure 115. Fixation des protections du bras de levage et du boîtier de sol**

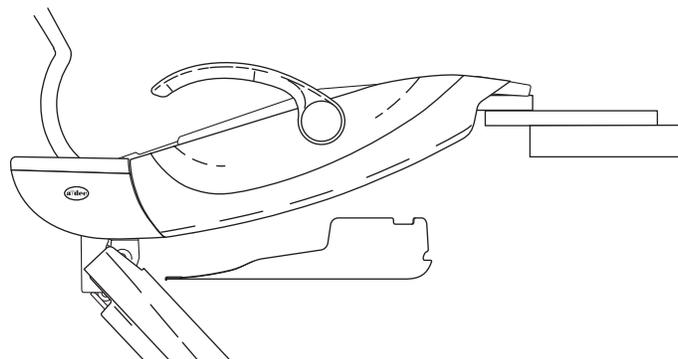


**Figure 116. Fixation du capot de la colonne**



(A) Capot de la colonne ; (B) Caches de l'articulation ; (C) Cache supérieur du bras flexible

**Figure 117. Installation de la protection de la face inférieure**



## Protection du bras de l'écran

Si un écran a été installé du côté de l'assistant mais qu'aucun éclairage n'a été ajouté au système, il convient de fixer la protection du bras de l'écran.

## Protections du côté du support

1. Fixer les caches du lien du support (A) avec les vis fournies (voir la Figure 118).
2. Serrer le cache du palier (B) du lien du support.
3. Serrer le bouton de verrouillage (C) sur le lien du support avec une position angulaire appropriée par rapport au fauteuil.
4. Installer le cache du lien du support (D).
5. S'il n'est pas déjà installé, fixer le capuchon du bras de soutien, en insérant l'extrémité de la tubulure de l'interrupteur de fin de course dans l'encoche située sur le bras de soutien.
6. Encastrer le cache du support central. En cas d'installation d'un lien de support avec des instruments d'assistant, fixer les deux capuchons du lien de support.

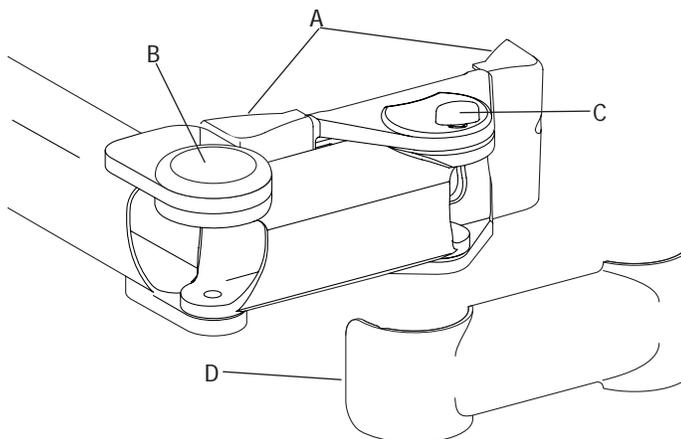
## Revêtement du dossier

Placer le fauteuil avec la base et le dossier en position relevée maximale. Pour attacher le revêtement du dossier, placer les trous du coussin sur les grosses têtes d'attache, puis pousser jusqu'à ce que les pressions s'enclenchent (voir la figure Figure 119).



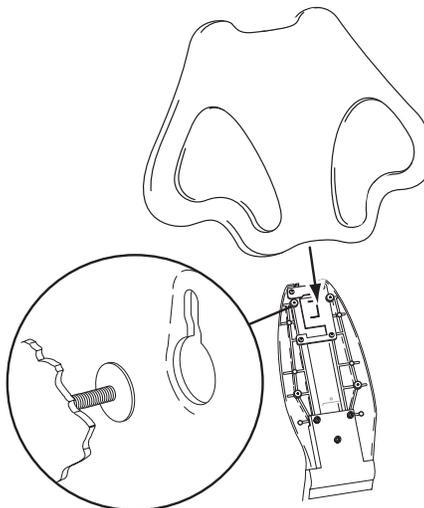
**REMARQUE** Ne pas desserrer les grosses têtes d'attache.

**Figure 118. Installation des caches du lien du support**



(A) Caches gauche et droit du lien du support ; (B) Cache du palier ; (C) Bouton de verrouillage ; (D) Cache du lien du support

**Figure 119. Fixation du revêtement du dossier**



## Garniture de tête



**REMARQUE** Les vis et joints toriques de la plaque de la tête empêchent la plaque de glisser et de libérer le mécanisme à ressorts de tension de la tête. Si vous les retirez, veillez à ce que la plaque de friction blanche ne glisse pas.

1. Faire pivoter la plaque de la tête afin que les deux trous de vis soient accessibles.
2. Positionner le coussin de la tête de façon que les douilles de sertissage soient accessibles à travers la plaque.
3. Installer d'abord la vis du haut, sans la serrer.
4. Installer la vis du bas.
5. Serrer complètement les deux vis.

## Garniture du fauteuil



**AVERTISSEMENT** Retirer la garniture du fauteuil avant toute opération de maintenance. Ne pas compter sur l'attache de la garniture du fauteuil pour retenir le cadre du fauteuil lorsque le fauteuil est élevé pour une inspection de sa partie inférieure.

1. Pour fixer la garniture, placer les deux crochets au dos de la garniture du fauteuil sous le chariot du fauteuil.
2. Pousser la garniture vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit en place.
3. Repousser l'extrémité du repose-jambes jusqu'à ce que le système de verrouillage passe à travers le cadre du siège.
4. Insérer l'attache dans le système de verrouillage.

Figure 120. Fixation de la garniture de la tête

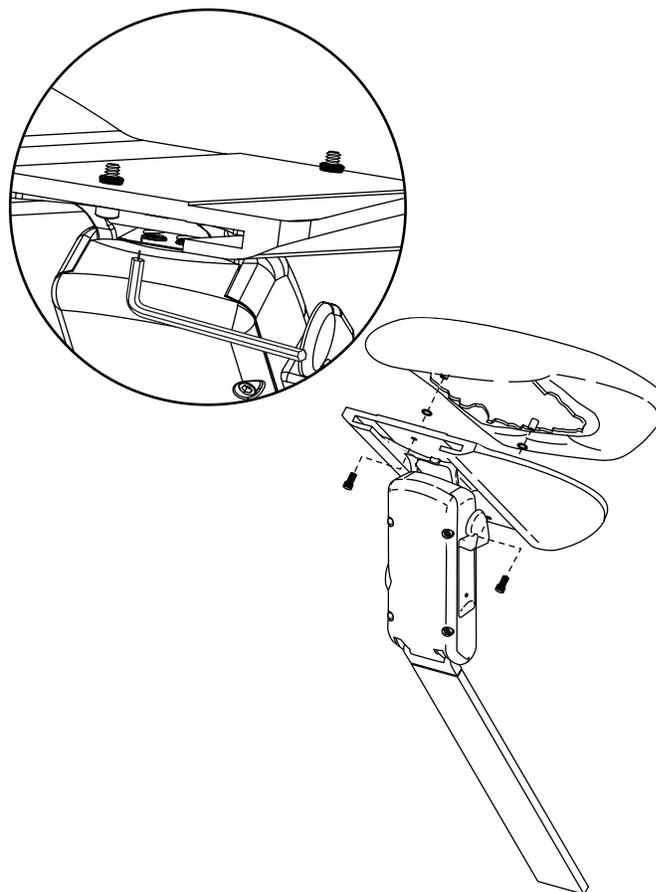
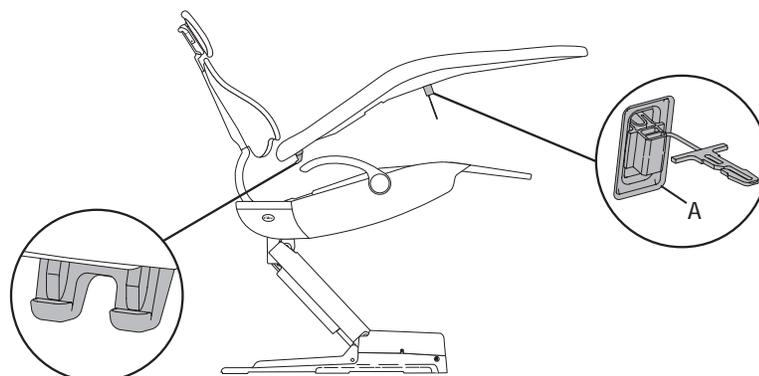


Figure 121. Fixation de la garniture du fauteuil



(A) Attache





## Informations relatives à la réglementation

Les informations relatives à la réglementation exigées par les organismes concernés sont fournies dans le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans la bibliothèque de documents à l'adresse [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

### Modèles et versions des produits abordés dans ce document

Modèles	Versions	Description
511	A	Fauteuil
532, 533	A	Unit
561	A	Crachoir
571	A	Éclairage
581	A	Support d'écran

Loctite® est une marque déposée de Henkel Corporation.  
Lubriplate® est une marque déposée de Lubriplate Lubricants Co.

#### Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 États-Unis  
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada  
Tél. : 1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada  
Fax : 1.503.538.0276  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*A-dec Inc. ne donne aucune garantie quant au contenu de ce document, y compris mais sans s'y limiter, aux garanties tacites de qualité commerciale et d'adaptation à un but particulier.*